

Diabierna September 21, 2012 - Edicion-7 Vol.1905 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

AWE CAMINATA DI PAZ
PA UN PAZ SOSTENIBEL
PA UN FUTURO SOSTENIBEL



ATENCION OTMAR
TA MUCHO "CASUALIDAD" CU DOS RUMAN DI TICO TA HAYA E PROYECTO PA DESAROYA BUSHIRI HOTEL?
Y CU CUAL FONDO??

DESIREE CROES TA MENTIROSO

Desde 2003 Evelyn no tabata inspectora di impuesto mas



Accidente na Malmok





Den caso di acusacion encuanto paspoort falso na aeropuerto:

AINDA BOOSHI WEVER NO A HAYA DAGVAARDING PA PRESENTA DILANTI HUEZ

Problema den AVP….
Mientras Richard Visser ta pro...

Minister Arthur Dowers: "No conta ariba mi pa firma ningun ley pa legaliza ningun cannabis!"

DESIREE CROES TA MENTIROSO



STA. CRUZ -- Porco sushi ta busca muraya limpi pa frega su curpa y Desiree Croes a pega cu e maleza di su lider Mike Eman di gaña. Tur hende a pensa cu Desiree por a trece un aire fresco den su fraccion, cu en vez di insulta y lastra hende, por a hiba un nivel decente di debate. Pero Desiree a cay den e tentacion berde di insulta y di gaña. Esaki ta haci daño irreparabel na su reputacion.

Kico Desiree a gaña? Desiree den su ansha pa busca fama, a dicidi di subi lomba di nos lider, un dama decente y balente, mr. Evelyn Wever - Croes. Den su ansha pa busca fama Desiree a kere cu e por trece e credibilidad di nos lider na duda. Desiree den su rueda di prensa kier a purba splica dicon AVP no tin pensa di saca ni un man pa yuda trahadornan di e refineria Valero cu ta perdiendo trabao y cu AVP no ta sostene e peticion di e trahadornan mes pa rebaha nan peso di impuesto. Den esaki Desiree a cuestiona dicon nos lider, na 2007 tempo cu e tabata inspectora di impuesto, a cambia e tarifa di impuesto! Y eynan el'a gaña. Eynan el'a dal su dede y e tambe ta pasa pa mentiroso mescos cu su coleganan Melvin Tromp y Clariska Velasquez. Mescos cu su ministro De Meza y mescos cu su lider Mike Eman. Simplemente un banda di gañado nan tur ta. Nos lider ya desde 2003 no tabata inspectora di impuesto mas, Pues Desiree ta gaña cu na 2007 nos lider lo a cambia e tarifa.

Arubahuis y trato malo na studiante: Ningun hende por lubida con malo Desiree Croes a trata studiantenan di Aruba na Hulanda, tempo e tabata traha na Arubahuis, den pelea constante cu su hefe Edwin Abath. Con cu awa na wowo e studiantenan tabata yama nan mayornan pa conta nan y con te awe ainda algun studiante pa e motibo aki, tin debenan di miles di euro. Awor nos ta mira cu Desiree a rebaha su mes y e tambe a pasa pa historia como un MENTIROSO berde!

CAMINATA DI PAZ PA UN PAZ SOSTENIBEL PA UN FUTURO SOSTENIBEL



STA. CRUZ -- Riba Diabierna 21 di September 2012, 'Dia Internacional di Paz' ta tuma lugar e caminata di paz saliendo pa 6'or di atardi for di Ex-oficina di DOW na Paardenbaaistraat, ta sigui riba L.G. Smith Boulevard direccion rotonde 'Las Americas' y lo termina riba Plaza Betico Croes riba Vondellaan. Na yegada di e caminata lo inicia e encuentro multicultural riba Plaza Betico Croes pa mas o menos 7'or y mey di anochi. E actividad aki ta ser organiza pa Comision Nacional di UNESCO Aruba en cooperacion cu Departamento di Cultura Aruba (DCA), cu colaboracion di Conseho di Studiantenan di Universidad di Aruba (SUA), Circle K, e Cuerpo Consular en particular Consulado di Republica di Colombia, Republica Dominicano, Republica Bolivariano di Venezuela, Fundacion DRECCA, Parlamento Hubenil, Desaroyo Comunitario Educativo, instancianan manera IBISA, DOW, Serlimar, BUVO, KPA, Cruz Cora, y Gobierno di Aruba. For di 5'or di atardi lo tin e registracion dilanti di e ex-oficina di DOW na Paardenbaaistraat. Y personal di IBISA lo tuma e registracion dilanti ex-DOW riba Paardenbaaistraat. UNESCO y DCA ta invita henter e pueblo di Aruba y Cuerpo Consular pa cada pais participa. Na e mesun momento ta pidi tur hende pa bini participa na e caminata di paz cu T-shirt blanco of den nan traha nacional, studiantenan y maestronan di school den nan respectivo uniform. Scouting Aruba y tur otro gruponan uniforma den nos comunidad sea deportivo, cultural y social bin uni cu nos. Tur amantenan di cana- y coremento cu ta forma parti di e programa annual di IBISA cu tabata IDEFRE pa hunto demostra cu nos ta para pa paz, e lucha contra no violencia, contra e violencia domestico, y tambe e violencia causa pa gangnan cu ta birando awendia alarmante bao di nos hobennan. Riba Plaza Betico Croes lo tin standnan disponibel caminda cada pais participante lo duna informacion encuanto nan Cultura. UNESCO tambe lo tin su stand cu informacion tocante su trabao y e importancia di e funcion di UNESCO den henter mundo. E encuentro multicultural sosteni door di e.o. Departamento di Cultura Aruba ta pa sostene e integracion di comunidad Arubano y e comunidad di diferente pais na Aruba. UNESCO y Departamento di Cultura Aruba hunto cu tur e otro partidonan ya menciona ta presenta e encuentro multicultural riba Plaza Betico Croes riba Vondellaan. Un programa cu lo inicia for di 7'or y mey di anochi cu mensahenan di paz di Secretario General di UNESCO na Aruba, Secretaria di Cuerpo Consular na Aruba, Presidente di Parlamento Hubenil, un representante di clero, nos Ministro di Economia, Social y Cultura, sra. Michelle Hooyboer - Winklaar. Riba a parti multicultural lo tin presentacion di grupo di danza di Republica Dominicano, Republica di Colombia, Republica Bolivariano di Venezuela, declamacion di poesia, Grupo Pachanga, mensahenan di paz di diferente hoben y representantenan di diferente grupo y e apertura y clausura ta na encargo di Freddy Montoya. Na final di e parti oficial e banda 'The New Climax' lo deleita e publico presente cu nan musica. Nos ta invita henter e pueblo di Aruba pa bini participa na e caminata y encuentro multicultural den union di paz, solidaridad, hermandad, diversidad cultural, integracion den un sociedad unico manera esun di Aruba.

FRACCION MEP
MR. EVELYN WEVER-CROES, LIDER DI MEP:

21 SEPTEMBER DIA INTERNACIONAL DI CUIDO DI OIDO



STA. CRUZ -- Nos oido ta comunica nos cu e resto di mundo. Na momento cu un persona no ta scucha bon mas, e ta cuminsa isola su mes di conversacionnan, di asisti na actividadnan social y poco poco e ta bira un persona solitario. Riba dia internacional di cuido di oido, mi kier pidi pa nos tene cuenta cu e handicap invisibel aki. Di leu bo no sa cu un hende tin problema di oido y esnan cu tin problema di oído ta sinti cu no tur ora ta tene suficiente cuenta cu nan.Tambe mi kier urgi, especialmente mayornan, pa trata na preveni problemanan di oido cerca nos muchanan. Un mucha ta nace cu miyones di haarcellen den su orea cu ta permiti'e scucha, pero cu tempo, nan ta muri. Si e mucha wordo exponi na musica halto constante, manera por ta e caso cu Ipod, mas liher e ta perde e haarcellen ey y e ta haya problema cu su oido. Problema cu oido por trece cune tambe hopi otro problema di salud. E ta responsabilidad di nos como mayor pa cuida e oido di nos yiunan. Dia 21 di September ta dia internacional di cuido di oido, y den e cuadro aki mi kier felicita tur e organizacionnan na Aruba cu ta traha riba e tereno aki, FEPO, Stichting Geluidsoverlast y Quota International of Aruba. Sigui cu e bon trabao!

Den caso di acusacion encuanto paspoort falso na aeropuerto:

AINDA BOOSHI WEVER NO A HAYA DAGVAARDING PA PRESENTA DILANTI HUEZ

STA. CRUz -- Algun dia pasa tabata tin masha beheit y bululu den gobierno, Parlamento y den publicidad ora cu parlamentario Booshi Wever a rebenta den publicidad un caso di paspoort falso na aeropuerto di Aruba. Pa basta tempo caba tabata circula tur sorto di rumor riba caya cu na aeropuerto tin asuntonan contra ley ta tuma lugar cu entrada di hendenan ilegal y te hasta hende cu paspoort falso a haya entrada liber na Aruba. Den un Comision Parlamentario, Booshi Wever lo a haci pregunta encuanto e informacion- y rumornan cu tabata circula riba caya cu na aeropuerto asuntonan inaceptabel tabata tumando lugar y contra ley. Durante di e reunion ey, e hefe di IASA kende ta encarga cu control di fronteranan pa loke ta trata entrada di extranheronan lo a admiti sea den forma directo of indirecto cu enberdad extranheronan lo ta



drenta e isla contra regla di admision di extranheronan y te hasta e asunto di paspoort falso a bin pa dilanti. Con exactamente e hefe di IASA lo a contesta of keda sin contesta y door di esey admiti cu hende cu paspoort falso lo a drenta via aeropuerto, no ta conoci. Te hasta orden lo a bin di un of otro ministro of encargado di e ministro pa laga 5 persona cu paspoort Venezolano falso drenta Aruba. Ministro Dowers su fuse a bula den e caso ey y e resultadonan tur hende por a tuma nota di nan den prensa ora cu despues di basta dia el'a dicidi di reacciona. Su reacccion pa prensa no comprometi te awe no tabata uno satisfactorio pero di otro banda el a para bira mas regla cu excepcion cu e gobierno di AVP no ta duna cuenta y e palabra tan famoso cu nan mes a gaba tanto cune, esta 'trasparencia' ta algo cu nan no conoce. E hefe di IASA lo a manda un carta pa Booshi Wever den cual e lo a reclama cu loke Booshi a trece pa dilanti no lo ta cuadra cu e berdad etc. etc. y cu Booshi mester rectifica. Si Booshi no rectifica den periodo di 7 dia, anto e lo haya su mes ta bay duna cuenta dilanti di huez. Wel pueblo; mas di 7 dia a pasa y keto bay Booshi Wever no a haya notificacion di Deurwaarder pa e presenta dilanti huez pasobra e hefe di IASA lo a entama un caso contra dje. Cu otro palabra si no bin caso pa rectificacion contra Booshi Wever den e caso di entrada ilegal di extranheronan cu paspoort falso y cu esaki lo a wordo facilita den un of otro forma door di gobierno anto e ora gobierno mes ta admiti cu Booshi Wever tabata tin razon!

Bringamento na school na San Nicolas

STA. CRUZ -- Diaranzon pa 8:10 di mainta Central a dirigi polis na Caya Jose Geerman caminda tabata tin bringamento na EPB San Nicolas. E hefe di seguridad di e school a declara cu tin un mucha homber, J.A. di 15 aña, sinta den oficina pa su propio proteccion. J.A. a declara, cu bahando fo'i bus, J.F. di 17 aña a atak'e cu un pida palo cu schroef aden. J.A. a defende su mes cu su tas y ora cu e palo a kibra. J.F. a saca un cuchiu fo'i su tas. J.A. a core subi tereno di school pa proteccion. Polis a busca den vecindario pero noa logra haya J.F. Polis a conseha J.A. pa bay duna keho na instancianan concerni.

Conocido choller a manda piedra y herida cliente

STA. CRUZ -- Polisnan ta bay diarazon anochi pa 9or,den Bernardstraat na altura di Hop Long pa asisti un pelea entre dos hende muhe. Segun declaracion na e sitio, a resulta cu e conocido choller feminina Mona a manda piedra den un luga di bende number y a alcansa un cliente. Mona tabata na e sitio y polis a detene y a bisa e cliente pa e bay duna keho na Recherche.

Problema den AVP…. Mientras Richard Visser ta pro... Minister Arthur Dowers: "No conta ariba mi pa firma ningun ley pa legaliza ningun cannabis!"

STA. CRUZ -- Minister di Husticia y Enseñanza, mr. drs. Arthur Dowers a declara su posicion cla y raspa ariba e discusionnan andando pa algun tempo caba tocante e legalizacion di cannabis na Aruba. El'a comenta cu esnan cu ta papiando tocante e tema aki ta bayendo den e direccion cu nan kier bay haci politica cu esaki. Minister Dowers a añadi enfaticamente: Mi ta kere nan por wel di stop e discusion numa , pasobra ami, como minister di husticia no ta bay firma ningun ley pa haci ningun cannabis legal na Pais Aruba!" E mandatario a añadi cu ta cada persona su derecho pa discuti ariba e parti academico y e parti di medicina, pero pa loke ta e parti legal y e parti caminda e lo mester haci esaki pa medio di un ley algo cu lo ta posibel na Aruba, el'a subraya: "No conta ariba mi!"

Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **24 september 2012** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un restaurantvergunning B pa e parcela **J.E. Irausquin Boulevard 47 lokaal G**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

MENSAHE DI EVELYN WEVER-CROES, LIDER DI MEP:

SIMAN DI ALZHEIMER

ALZHEIMER, UN MALEZA CRUEL



STA. CRUZ -- E siman aki ta e siman den cual henter mundo ta enfoca riba e maleza Alzheimer. Un maleza cu ta afecta e capacidad mental y físico di un persona. Esnan cu tin un ser queri cu tin e maleza aki sa con cruel e maleza aki ta. E maleza aki na principio por causa emocionnan hopi fuerte y mixto cerca e paciente. Den e fase aki varios paciente di Alzheimer ta sali for di cas y no sa con pa bolbe. Lamentablemente tin cu no a bolbe nunca mas. E fase cu ta bin despues, ta especialmente duro pa esnan cu ta cuida e paciente, sea ta familiarnan of enfermero y enfermeranan. Den mi famia nos tin un ser hopi queri cu e maleza aki y mi sa con duro e ta pa e paciente y sigur pa e famia, den e casonan aki. Pesey mes den e siman aki ta bon pa nos enfoca riba e maleza, su cuido y tambe riba su efectonan riba e famia di e paciente. Trata un paciente cu tin Alzheimer cu hopi cariño y pasenshi y pone hopi atencion ne. Si ta bo mama, bo tata, bo abuelo, bo abuela, of bo tanta grandi, dune bek durante e maleza aki tur locual el'a dunabo den henter bo bida: amor y cariño. Nos a ricibi hopi di nos grandinan durante henter nos bida, hopi biaha nan no a ni keha ora nan mester a haci sacrificio pa nan yiunan. Awor ta nos turno pa duna bek. Mi kier felicita tambe Fundacion Alzheimer Aruba, cu e di 10 aniversario di siman di sinta teal y mi ta spera cu nan por sigui cu e bon trabao cu nan ta haciendo. Ohala cu por bin un cura pa e maleza aki pronto, pero mientras tanto mi ta desea tur esnan cu ta cuida un paciente di Alzheimer, hopi forza pa por duna e mihor cuido posibel na tur paciente cu Alzheimer.



De Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden het – middels de Stichting Fondo Desaroyo Aruba (FDA) te financieren project:

"Renovatie Joe Laveist Fase II te San Nicolas",volgens bestek: PMEC JLFDA-111111, dd. augustus 2012.

Korte omschrijving van het werk:

Vernieuwen en verbouwen van het Joe Laveist Sport Park Fase II, te Pastoor Hendrikstraat 57, San Nicolas.

- **Het vernieuwen van de bestaande tribune inclusief de zitplaatsen, de stalen draagconstructie en de dak constructie.**
- **De renovatie van de "backstop" muur inclusief de installatie van een nieuw "backstop" net.**
- **Installatie van een kunstgras veld.**
- **Reparatie en schilderen van alle bestaande muren, afrasteringen en framewerk.**
- **Civiele technische werkzaamheden.**

Uitvoeringstermijn: **140 werkbare dagen** na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **20 september 2012** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 1.200,00** de betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **20 september 2012** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **25 september 2012** om 10.00 vm. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **28 september 2012** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **16 october 2012** om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur Dienst Openbare Werken.
De Nederlandse UAR 1986, aangepast aan de Arubaanse omstandigheden, is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

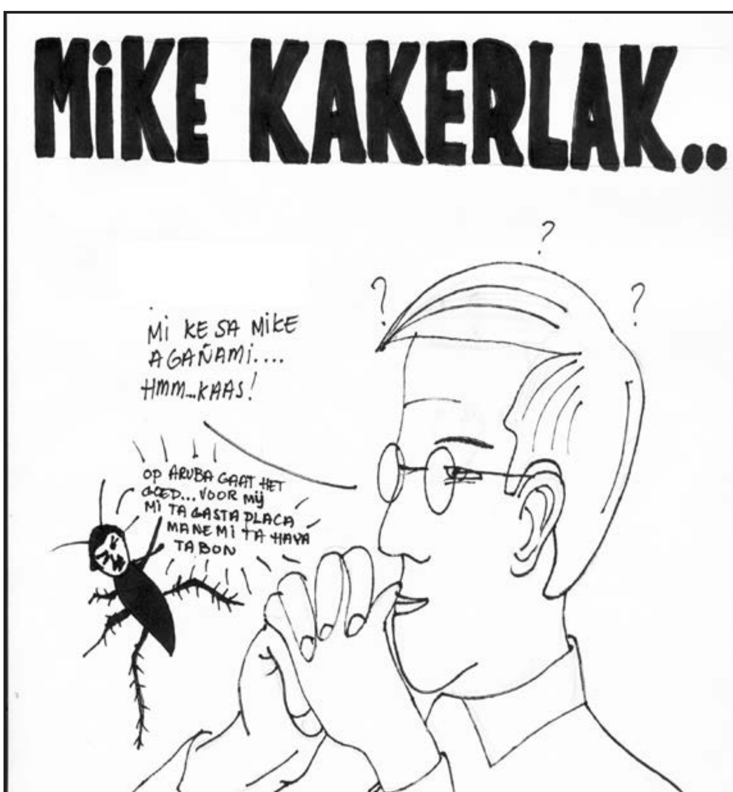
De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidverklaring van een lokale bank en/of lokale financiële instelling tot het instellen van een bankgarantie;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel; van Aruba (niet ouder dan 6 maanden);
3. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Vonnis di huez pa taxistanan lo ta dia 3 di Oktober!

Ta pidi pa tur taxista ta presente!

Nos kier a informa cu huez a scucha e argumentacion di tur dos banda. El'expresa cu e tin un bista cla di e situacion. Su vonnis lo keda duna dia 3 di Oktober. Presencia di taxistanan lo ta altamente aprecia riba e fecha aki.



Den caso violacion policial di Constitucion

MINISTRO DI HUSTICIA, COMISARIO DI POLIS Y MINISTERIO PUBLICO MESTER DUNA CUENTA

STA. CRUZ --Ministro di husticia, Comisario di polis y Fiscal Mayor di Ministerio Publico tin cu bay duna cuenta na pueblo relaciona cu polis uniforma y arma a bay viola derechonan constitucional di parlamentarionan. E parti di hacimento di politica di venganza y di persecusion den e caso aki pa pueblo ta mas cu cla, cu e gobierno di AVP no ta laga ni e minimo oportunidad pasa pa trata na perhudica cualkier politico cu no ta cay na agrado di e gobierno di AVP. Riba e aspecto politico e funccionarionan di polis y Ministerio Publico no mester bay duna cuenta na pueblo pero e parti mas importante y di mas peso y na e mesun momento mas espantoso den tur, ta e parti di violacion di leynan Constitucional y e mishimento cu e organo mas halto di Pais Aruba, cual ta Parlamento. For di e momento cu un of otro ministro lo a yama un hende den halto mando di polis pa duna orden pa manda patruya uniforma di polis bay core cu parlamentarionan di Pais Aruba for di un tereno cu ta propiedad di pais Aruba, ya caba e violacion di ley a cuminsa. Esey riba su mes por cay bao di e categoria yama 'Het aanzetten tot het plegen van een wetsovertreding, zei het burgerlijk of strafrechtelijk, onrechtmatige daad ,strafbaar feit ... etc. etc.' Loke ta mas espantoso ta cu polis a wordo usa pa viola ley / derecho constitucional y mishi cu e inmunidad parlamentario di Pais Aruba; algo hamas bisto den Reino Hulandes su historia te awe conoci! E asunto aki no por djis keda na un reaccion fofo di un ministro kende a core bisa cu si e parlamentarionan di MEP tabata desea di bay haci uso di e tereno di Bushiri hotel pa un conferencia di prensa anto nan lo por a djis puntra anto e mes lo a bay habri porta pa nan! Ta for di ki tempo e ministro encarga cu turismo ta tene su mes ocupa cu propiedad / tereno- y edificionan cu ta di Pais Aruba y ta percura pa accceso pa dicho terenonan door di haci personalmente e trabao di Doorkeeper? Den e caso aki ministro di husticia Dowers awor ta haya su mes den un skina hopi pero hopi preta pasobra ta su persona ta encarga cu husticia y den e caso aki polis a wordo usa y mal usa pa bay mete den derechonan constitucional!

Polis uniforma a bay viola e derecho di cualkier parlamentario pa haci su trabao di control di gobierno y tur loke cu tin di haci cu propiedad di Pais Aruba. A wordo bisa cu orden lo a bin di ariba pa polis su halto mando y di eynan e orden lo a bay pa polis uniforma pa bay actua contra un grupo di parlamentario, kendenan tabata den tur nan derecho, competencia y autoridad constitucional. Ey ta unda cu e rabo di porco ta bay krul pasobra awor ministro di husticia sea ta distancia su mes di e actuacion di polis y di cualkier otro ministro cu lo a bay mete cu derechonan constitucional y husticia en general of cu e ta bisa publicamente cu e ta sostene y para tras di loke a pasa na Bushiri hotel. Comisario di polis tambe mester bin pa dilanti y mustra cara pa bisa pueblo, si di e siman aki pa dilanti polis por bula riba cualkier cuidadano, basa riba orden politico haya di cualkier ministro den gobierno y cu e actuacion y e meta ta netamente politico y no tin nada di haci cu e trabao di husticia legal na Aruba. Ministerio Publico no por keda sconde cara atrobe pasobra aki ta trata di funccionarionan uniforma y arma di Cuerpo Policial cu a wordo politicamente instrui y ordena pa actua contra Constitucion di Pais Aruba.

Si Ministerio Publico no distancia nan mes di loke a pasa anto nan tambe ta accepta y sostene loke polis a haci contra ley.

Drs. Booshi – Wever, Parlamentario Ciudadano

ATENCION OTMAR, TA MUCHO "CASUALIDAD" PA DOS RUMAN DI TICO HAYA E PROYECTO PA DESAROYA BUSHIRI HOTEL? Y CU CUAL FONDO??

STA. CRUZ -- Increibel cu awor, door di señor Jan de Ruiter, pueblo di Aruba ta haya sa ta kendenan ta pará tras di e compañía cu a haya e proyecto di Bushiri Hotel. Otmar a bisa cu ta un grupo di yiu di tera ta bay desaroya e proyecto; pakico e no a bisa cu e yiu di tera ey tabata (PA CASUALIDAD)e dos rumannan di Tico? Si ta berdad cu un of mas negoshi di e rumannan a yega di faya y hasta bay failliet, ta con nan lo por cu un proyecto asina grandi? Y di unda nan ta saca e fondo pa por caba di desaroya Bushiri? No ta Otmar tabata consehero y man drechi di Tico? No ta Otmar tabata sospechoso hunto cu Tico den e fraude (comprobá) di mas grandi den historia di Aruba? No ta mesun Otmar cu a para mira su BOSS wordo sentencia? No ta Otmar tabata para den e administratie di e compañía Aris cu Otmar mester haya placa pa handle papel pa e contratista na Directie Financiën? No ta Otmar tabata e persona cu tin diferente declaracion contra dje, na unda sospechosonan ta bisa (bao huramentacion) cu e tabata e persona hopi importante pa e documentonan den Fraude Zaak di Fondo Desaroyo San Nicolas? No ta Otmar ta esun cu e contratista Aris (e doñonan SI a bay cerá!) tabata paga Afl. 2.000 pa handle papel? No ta Otmar tabata e persona cu



e contratistanan mester a trece e documentonan cerca dje den e caso di Fondo Desaroyo San Nicolas? Y no ta Otmar ta esun cu a duna Tico - via e universidad di Merca - un trabao pa haci onderzoek y pa colmo sin haci un destaho publico? Y no ta Otmar ta esun cu – segun informe - ta duna e compania si di coordinador hopi trabao? Segun nos a comprende Otmar tambe lo tin algo di bisa den e radio cu a wordo cumprá poco tempo pasá, cu ta Blitz FM? Seguridad Nacional mester haci investigacion ariba e cos aki, pasobra tin mucho cos cu ta lanta sospecho cu tin algo cu no ta klop den e caso aki y den tur e cosnan aki. Pueblo ta haciendo demasiado pregunta y ta ansioso pa sa ken ta e Otmar aki.
E Otmar aki pa CASUALIDAD por ta e Minister actual di Turismo cu tanto cos ta wordo papiá di dje? Y pa colmo cual ta e minister cu te dia di awe no kier manda e 274 mb-nan (documentonan) cu pa ley e mester a firma pakico a "desvia" di ley di comptabilidad y pa no tene un destaho publico?? Te dia di awe ningún documento a ser presentá pa por sa si e desviamentonan aki ta hustificá y pa sa na ken e trabaonan a ser otorgá y pagonan a ser hací, locual ta trece mas duda ainda. Ta interesante pa sa cuanto di e desviamentonanakinotapafavorece un compania of companianan, cu sea direct of indirect ta pertenece pa CASUALIDAD na e partner di Otmar, Ralph M.?? Otmar su defensa ta cu e comision a scoge rumannan di Tico - como mihor - pa por y mag di desaroya e proyecto? E comision tabata sa cu e compania cu a sali, tabata pa CASUALIDAD, di e dos rumannan di Tico? Ken sa si Tico pa CASUALIDAD, mes no ta den e compania di e dos rumannan aki? Hopi hende ligá na Otmar, esta tanchi y ompi pa haya edificio pa verhuur of contractnan lucrativo; un of mas compania di Ralph M. TA den business y awor e compania di rumannandiTicotambetadentouw, nan - pa puro CASUALIDAD - a gana e oportunidad pa desaroya Bushiri.
Un conclusion: E HENDENAN CERCA Y ROND DI OTMAR TIN HOPI SUERTE!! E SUERTENAN AKI TA PA CASUALIDAD? OF TA PAY-BACK TIME?

Anthony Vleeming huramenta como abogado



STA. CRUZ -- Abogado Anthony Vleeming ta ser huramenta na Aruba. Asina e ta bira e di 35 abogado di e oficina VanEps Kunneman VanDoorne, unda e ta traha desde Augustus 2012. Anthony ya ta duna asistencia na diferente empresa den caso comercial general, mayoria di nan den procedemento hudicial. For di su diezcuater aña, Anthony a biba na Aruba y el'a bay school secundario na Colegio Arubano. Na Februari 2006 el'a obtene su doctoraal den ley Arubano na Universidad di Aruba. El'a sigui su master na Erasmus Universiteit Rotterdam y na comienzo di 2008 el'a completa su estudio, cu derecho priva como specializacion. Prome cu Anthony a re- emigra pa Aruba, el'a traha na GMW Advocaten na Den Haag, unda el'a duna asistencia na empresa local y multinacional pa loke ta trata derecho general di contract y di sociedad. E ta un abogado di proceso cu experiencia y e tribunal di Den Haag a nombr'e curator den diferente caso di bancarota. Desde 1997 VanEps Kunneman VanDoorne tin un filial na Aruba y ademas di Anthony, e abogadonan Jeannot de Cuba (partner), David Wever y Dirk Ormel ta traha eynan. Tambe VanEps Kunneman VanDoorne tin filial na Bonaire, Corsou, Sint Maarten y un Dutch Caribbean Desk na Amsterdam y di e forma aki e oficina ta riba tur e islanan di Caribe Hulandes. VanEps Kunneman VanDoorne ta duna servicio huridico na empresa, gobierno, organizacion no - gubernamental y persona priva pa loke ta trata transaccion y procedemento.

Accidente na Malmok





STA. CRUZ -- Diarazon prome cu 12'or di mey anochi Polis y Ambulance a ser dirigi pa Malmok. Polisnan a bin encontra un dama den su auto levemente herida . A bin resulta cu lo tabata tin pasamento di auto y aki nan a dal. Ambulance a transporta e dama pa hospital pa un chekeo.

CONGRESO 2012



Invitacion:

Partido MEP ta extende un invitacion na tur su miembronan y na e pueblo di Aruba en general

Topiconan:

Structura nobo di partido
Candidato nobo
Preparacion y vision pa eleccion 2013



Fecha:
Diadomingo, September 23, 2012

Lugar:
Ballroom di Westin Hotel

Horario:
12or - 6or, porta ta habri 11 am

Entretenimento:
Ronny Kock
Grupo di Betico
Edjean Semeleer
Tipico Kadushi Largo
y gruponan di baile



MEP den movecion

NOS TA CLA PA CANA PA PAZ!

Parlamento Hubenil sosteniendo y participando na e caminata di paz









STA. CRUZ -- Awe lo tin un caminata special cuminsando na L.G. Smith Boulevard (ex DOW) pa e dia internacional di paz. Esaki ta wordo organiza door di e organizacion internacional UNESCO cu sosten di S.U.A. (Studentenraad Universiteit van Aruba). E caminata special aki lo cuminsa 6:00pm. E miembronan di Parlamento Hubenil tambe lo t'ey presente durante e caminata special pa sostene e causa bunita aki. Nos ta di pensamento cu nos mester haci nos maximo esfuerzo pa yega na e punto unda nos tin paz na tur skina di Aruba. Esaki kier meen: Un Aruba sin Violencia. Aunke na Aruba nos no sa papia di guera, manera otro pais, asina mes tin varios caso violento sa sosode. Tuma por ehemplo un caso di abuso di mucha. Pa varios aña Parlamento Hubenil ta hibando un campaña contra e acto aki. Esaki ta algo cu Parlamento Hubenil ta condena categoricamente y ta p'esey nos tur ta bay cana pa PAZ. Tambe sa tin varios caso lamentabel di tentamento (Bullying) entre nos hobennan. Nos, como hoben humano, por tin diferente aparencia, opinion y pensamentonan pero nos ta UNI den un union sagrado cu ta "AMOR". Nos tur ta yiu- y rumannan di otro y pesey nos tin cu respeta, balora y aprecia otro pa ken nos ta y e ora ey nos por ta honesto cu nos mes y cu otro.

ENFASIS ROBEZ

Ayera por a lesa den un corant digital un relato/recordatorio den cual ta ilustra e hecho memorable/ historico di Betico Croes su aparicion como prome Arubiano/ Antiyano cu na aña 1978 a hiba un discurso den sala di Parlamento Hulandes (Tweede Kamer) na Den Haag , Hulanda. Henter e relato a subraya y elogia e hecho cu un Arubiano por a papia den Tweede Kamer. Manera custumber e enfasis ta wordo poni riba e show, ilustra cu portretnan; pues pa e autor ta esey tabata e valor principal. Pa esnan cu no sa; ta net esey tabata bijzaak. E importancia real tabata e motibo pakico Betico a bay debati den Tweede Kamer. Betico mester a bay convence mayoria di Parlamento Hulandes pa modifica un ponencia cu ya gobierno Hulandes a prepara pa entrega na Nacionnan Uni, cu ta contene elementonan cu tabata hopi desastroso pa futuro status politico di Aruba. E documento ey mester a wordu ratifica door di parlamento Hulandes y aki ta unda Betico a yega net na tempo pa contra-arresta esaki y convence Tweede Kamer pa corregi esaki, locual cu a logra tambe, salbaguardiando di tal forma e derecho riba status autonomo di Aruba.. Miembronan di Tweede Kamer y prensa Hulandes a duna Betico hopi merito pa e calidad di su disertación. Na autor di e articulo ainda por ofrece un sugerencia: Pa mustra e valor real di Betico su aparicion den parlamento Hulandes (na aña 1978) por fabor publica e disertacion literal di Betico den Tweede Kamer pa ainda henter pueblo arubano mes por lesa kico Betico a bisa y cu a causa asina tanto sensacion den prensa. Hulandes.

VOX POPULI ....

Homber bao influencia ta menaza

STA. CRUZ -- Na central di polis a drenta un melding di pelea na altura di Tio Pepe na Botanicastraat pa 10:23 anochi. Na yegada di polis nan a topa un señora Venezolano, RM, di 35 aña di edad cu tabata histerico. R.M. a declara cu un homber R.A.K. a menaza S.G. di 30 aña di edad cu un martiu. Polis a acerca S.G. cu a confirma e version di R.M. Polis a bay detene R.A.K. pa menaza di morto. Den auto di R.A.K. a haya diferente articulo peligroso incluyendo cuchiu largo, sker y otro obheto skerpi. Durante cu polis tabata detene R.A.K., e denunciantenan a bisa polis pa no detene R.A.K. mas. Y nan no ta duna keho mas. Pa motibo cu R.A.K. a resisti aresto y tabata bao influencia. Polis a detene R.A.K. toch y e obhetonan skerpi a wordo confisca.

Manchi Hennep a regala EPB Oranjestad su boeki nobo 'Ursula'



STA. CRUZ -- Merdia dia 12 di September ultimo EPB Oranjestad a haya bishita di e conocido autor señor Herman "Manchi" Hennep. E bishita aki tabata en conexion cu su boeki nobo cu e tin riba mercado, titula Ursula. Ta asina cu sr. Hennep a acerca sr. Jan van Nes di Playa Linda y asina a yega na un acuerdo pa obsekia EPB Oranjestad 100 ehemplar di e boeki "Ursula". Sr. Hennep hunto cu 2 representante di Playa Linda, a haci entrega di e boeki na directora di EPB Oranjestad sra. Ida Lamp den presencia di e klas KUA (klas 4, nivel 2, sector Servicio) y nan docente y coordinadora di Papiamento sra. Wendy Jansen-Vrolijk. Na mesun momento e directora a haci entrega di e boeki na e coordinadora di Papiamento. Na e ocasion aki e klas presente a haya oportunidad di cera conoci mas di cerca cu e autor y tambe nan por a haci pregunta na sr. Hennep tocante su 2 otro boekinan cu ya tabata riba mercado y cu mayoria di nan a lesa. E merdia aki a bay den bon ambiente y e alumnonan a pasa un rato ameno y a siña hopi for di e autor.

Na e forma aki e directiva, e docente- y e alumnonan di EPB Oranjestad kier a gradici tanto sr. Hennep y como Playa Linda pa e bunita gesto.

Pabien Cacique di Savaneta, sr. Eloy Koolman



Sr. Redactor danki pa e espacio den nos prestigioso corant Solo di Pueblo.
Awe ta un gran dia pa nos di directiva districto Savaneta. Awe ta cumpli 80 aña nos gran cacique di tur tempo sr. Eloy Koolman. Henter MEP y sigur henter nos directiva di districto Savaneta ta desea bo sr. Eloy Koolman hopi aña mas di bida y salud den compania di henter bo famia. Sr. Eloy Koolman no mester di ningun clase di introduccion. Sr. Eloy Koolman ta un persona hopi conoci y stima pa su pueblo di Savaneta. Sr. Eloy Koolman tabata e man drechi di nos Libertador, sr. Betico Croes pa loke tabata regarda e districto di Savaneta. Sr. Eloy Koolman a lucha schouder pa schouder cu nos Libertador. Sr. Eloy Koolman tambe a contribui grandemente pa awe nos tin nos Status Aparte. Tabata pa su gran aporte na e noble causa di Aruba (nos Status Aparte) cu nos Libertador a nombr'e e gran cacique di nos dushi districto Savaneta. Como presidente di directiva districto Savaneta, mi ta haya cu nos prestigioso partido MEP mester honre awor cu e ta na bida y tambe tur e otro gran caciquenan cu ainda ta na bida. Pasobra despues di morto no ta bale la pena pa honra nan mas. Eloy, nos directiva ta apreciabo masha hopi. Door di bo edad respeta bo a hala un poco atras. Mi ta sumamente contento cu nos den directive, bo prinses sra. Esther Panneflek- Koolman ta nos vice-presidente. Mi ta sigur cu bo ta bay instrui'e y gui'e den esaki. Eloy, nos tur ta desea pa bo pasa un dia placentero den compania di henter bo famia y pa bo cumpli hopi aña mas di bida y salud. Nos mester di bo yudanza (bo consehonan valioso) pa nos derota nos openentenan den e eleccion venidero. Sr. Eloy Koolman, te awenochi. Nos ta pasa dal un bitter na bo hogar despues di nos reunion na Jara Ranch.
Lucio Thijzen, Presidente Directiva districto Savaneta.

Conta nos kico ABO ta considera Extraordinario

DIGICEL TA RIFA UN CELULAR SAMSUNG GALAXY Y

Pa participa mester sintoniza Power 101.7 FM



STA. CRUZ -- Awe diabierna dia 21 di September, entre 10'or di mainta y 12'or di merdia, ehecutivo di mercadeo di Digicel, Elaine Singh lo ta e invitado special cerca Ruben Garcia na radio Power 101.7 FM pa anuncia un gran campaña presentando un premio extraordinario. Cu su promesa nobo "Ta Extraordinario", Digicel como compania no ta para central mas den su campañanan, pero ta enfoca mas bien awor riba su cliente y futuro clientenan, riba e persona, e ser humano, kende tur dia, tur ora, ta haci cosnan simpel cu en realidad riba nan mes ta extraordinario of tin resultadonan extraordinario. Esaki ta bisto den e imagen nobo di e compania, cual ta visibel tur caminda riba nos isla y a haya hopi comentario positivo den nos comunidad. Dunando realce y engrandeciendo su promesa, cuminsando dialuna awor hunto cu Power 101.7 FM, Digicel ta puntrando comunidad di Aruba: "Kico ABO ta considera Extraordinario?" Durante e programa di 10'or di mainta pa 12'or di merdia,riba dialuna y diarazon Ruben Garcia hunto cu Digicel lo duna e oportunidad na cinco oyente pa contesta e pregunta "Kico ABO ta considera Extraordinario?" "Lo scoge un ganador tur diabierna entre e oyentenan cu yama y comparti nan opinion of experiencia cu nos," asina Elaine Singh ta splica. E ta añadi "Tur ganador di siman lo wordo inclui den e concurso final, pa cual nos lo anuncia un ganado dia 26 di Oktober 2012, kende lo ricibi e premio extraordinario, un celular Samsung Galaxy Y como premio." Scucha e programa di Ruben Garcia na Power 101.7FM y participa bo tambe! Comparti cu henter Aruba kico abo ta considera extraordinario y abo por bira e ganador di un Samsung Galaxy Y!

Drs. Booshi Wever,Parlamentario Ciudadano:
20 september, 2012

UNICO CULPABELNAN DI POSIBEL FRACASO DI PROYECTO WASTEAWAY NA PARKIETENBOS, TA GOBIERNO DI AVP Y BENNY

TUR TABATA DI MALA FE

STA. CRUZ -- For di prome cu eleccion na 2009 AVP tabata busca tur moda pa desacredita e proyecto di dump na Parkietenbos y tabata acusami di corupcion den e proyecto ey, sin NUNCA por a produci un solo prueba pa esey. Na momento cu e gobierno aki a sinta, nan a boycotea e proyecto, pero pa "camoufla" e asunto, via Parlamento a percura pa un "testrun" wordo haci, unda tur e partidonan envolví for di cuminzamento, lo mester tabata presente conforme un mocion cu a wordo aproba unanimamente. E prome partido sin embargo cu NO a wordo invita, tabata e compañía cu a desaroya e planta, esta Bouldin & Lawson. Pero AIB/FDA TAMPOCO a wordo invita y si bo weita e resultado di e "testrun",lo bo comprende cu nan presencia lo a stroba e conclusion final di e rapport: e proyecto NO ta sirbi! Lagami splica pakivo mi ta culpa e gobierno aki y Benny di a ocasiona e fracaso di e proyecto, aunque ainda tin un chens pa recupera esaki. Y ta AVP y Benny lo mester responsabiliza nan mes pa "kapitaalsvernietiging". Mi investigacionnan a mustrami riba lo siguiente.

MANTENIMENTO: Gobierno NUNCA a haci e mantenimento apropia y corecto di e ekipo. For di 2010 gobierno a wordo avisa cu di acuerdo cu e schedule rutinario, e dientenan di e shredder mester a ser cambia "dia bieu" caba, y cu si e dientenan keda sin wordo cambia, nan lo haya problema cu e ekipo. Gobierno a wordo notifica di esaki por escrito, tanto door di Bouldin & Lawson mes, como door di e fabricante di e shredder (SSI). Te awe gobierno ainda NO a cambia e dientenan gastá of cu ta falta. Cu a sigui usa dientenan di shredder bieu y completamente gastá, ta e causa principal cu durante e "test" constantemente tabatin obstruccion (verstopping) y paronan. Pues, pasobra e shreddernan NO tabata wordo manteni manera tabata ser rekeri, esakinan NO tabatin/tin e capacidad pa garna ("shred") e material te na e tamaño cu por (a) permiti e equipo funciona "smooth" y constante. Pone acerca cu a ser haya "crankshaft" y "bolts" di e equipo cu a ser horta for di magazijn na Parkietenbos, den desperdicio di cas, anto bo no por spera otro cu na caminda e equipo mester daña of kibra. Benny a bisa den un reunion di Parlamento cu eseynan ta forma parti di nos desperdicio di cas! Con ridiculo un hende por ta! Pues esaki NO ta un asunto di diseño! Esaki ta meramente un caso di falta di mantenimento y di sabotahe! Gobierno tabata sa – el'a wordo avisa dos biaha caba



por escrito! - cu falta di mantenimento lo a causa problema den e "test"! Ta bisto anto cu e idea tabata pa manipula e "test" pa caba cu e facilidad y cu su trahadornan.

TEST INADECUADO Y INAPROPIA: Gobierno ta conoci cu e procedura di test, manera cu e contract ta prescribi esaki. Aunke Bouldin & Lawson a recorda gobierno diferente biaha – y por escrito! – riba e procedura corecto di e test, y pa tenenan mes na e procedura ey, gobierno te cu awe, y despues di tur e tempo ey, NUNCA ainda a haci e sorto di test apropia, cu ta necesario pa por haci un evaluacion corecto y precies di e funcionamento y prestacion di e ekipo. Gobierno a gasta capitalnan di florin – ken sa: posibelmente miyones? – na huur di consultants y pa conduci testnan robez y di mala fe! Nan sa con pa haci e test correctamente, pero nan ta nenga di haci esey. Posibelmente nan ta teme di wordo confronta cu un resultado positivo! Esaki lo por mustra di ta un indicacion cu nan kier manipula e resultado pa logra nan propio metanan.

INCUMPLIMENTO DI E CONTRACT: E gobierno actual a cancela e parti di e contract cu tabata cubri un facilidad pa desperdicio peligroso, cu lo a trata desperdicio peligroso di cas y comercial. Ta straño anto cu – ora bo ta trata desperdicio peligroso contrario na e idea di e contract – e resultadonan no ta mes bon cu nan mester tabata? Si tin desperdicio peligroso den e sushi, esaki ta pa gran parti e culpa di e gobierno actual, pa motibo cu gobierno a cancela e parti di e contract cu lo a trata cu e sustancianan aki. Chumbo, quimiconan y otro materialnan similar lo a ser elimina for di e produccion di e planta, si gobierno a cumpli cu su contract. Pues gobierno ta keha riba un situacion cu nan mes a causa intencionalmente!

OPORTUNIDAD PERDI PA UN PLANTA DI ENERGIA BERDE: Mas o menos dos aña pasá Bouldin & Lawson a introduci na Aruba un desaroyador di planta di energía ("Alpine EnergyGroup" di Englewood, Colorado), kendenan a ofrece pa traha un planta cu lo a opera riba e producto di e planta WastAway, pues cu lo a usa e produccion di e planta (Fluff) como combustibel, ademas di otro material manera petroleumcoke, sludge, tanto di Aruba mes como for di islanan cercano. Dependiendo di e cantidad di e "combustibel" aki, e planta lo por a produci for di 6 te 33 megawatt! Y esaki ta un oportunidad cu gobierno a nenga pa motibonan simplemente politico! Un planta di energía berde! Alpine a reuni cu WEB, y a ofrece pa traha e planta di energia SIN NINGUN costo pa e construccion, ni pa e pueblo, ni pa gobierno di Aruba, pasobra cu e planta lo a wordo financia door di "Energy Investors Funds – "EIF". Ademas, si esey tabata e deseo, nan lo a opera e planta Wastaway tambe. Lamentablemente WEB/gobierno a nenga hasta di considera e oportunidad aki di un planta cu lo a genera energía berde sin costo alguno pa e construccion; e planta aki den esencia lo a usa y a caba cu tur e desperdicio solido di comunidad di Aruba, pues lo a usa e fluff! E planta ta keda un sumpiña den wowo di e gobierno actual! Fuera cu Bouldin & Lawson a wordo excluí for di e "test", gobierno ta atrasa dos aña caba den e pago pa e planta. Gobierno nunca a sigui e pasonan cu e contracto ta rekeri, y cu Bouldin & Lawson a recomenda encuanto e operacion y mantenimento di e planta. E conducta di gobierno den e asunto aki a proba cu gobierno NO kier pa e planta traha; p'esey nan a actua na un manera pa trata na evita cu e planta ta funciona efectivamente. Mi no por conclui otro cu di berdad gobierno NO a comporta nan mes di buena fe.

"BERDE" TA UN FARCE!: Gobierno actual tabatin algun oportunidad sublime nan dilanti pa consolida nan pensamento riba un Aruba berde; sin embargo nan a scoge pa tira tur e oportunidadnan ey afor. Gobierno ta predica di kier ta un "isla berde", pero nan ta ignora oportunidadnan pa logra exactamente locual nan ta propaganda, esta un isla berde!

CONCLUSION: Henter e actitud di gobierno den e asunto aki ta mustra cu nan ta e único culpabel si di berdad finalmente e proyecto aki fracasa. Awor mas cu nunca mi ta anhela e dia cu Ministerio Publico lo actua riba mi denuncia pa denuncia falso contra Benny. Ami ta prepara! Y abo, Benny?





Awe dia 21 September lo aparece den Corte di Prome Instancia:

Pa 8:15 am: T.E.M.: veredicto

Pa 8:30 am: Pro forma. L.A. ta wordo acusa di importacion di cocaine riba 28 di Juni 2012 Pa 8:30 am: Pro forma. G.R.G. y D.A.L. y M.C.O.H. y J.F.G. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente importa cocaine y marihuana den e periodo di prome di Maart 2012 te 27 di Maart 2012.. G.G. y L. y J.G. y K.G.F. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente exporta cocaine den e periodo di prome di April 2012 te 10 di April 2012.G.G. y L. y O,H. y M.H. y F. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente exporta cocaine den e periodo di 26 di April 2012 te 2 di Mei 2012. G.G. y L. y M.H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente exporta cocaine den e periodo di 10 di Mei 2012 te 18 di Mei 2012. G.G. y L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente prepara y/of a promove e importacion di cocaina y hennep den e periodo di 28 di Maart 2012 te 10 di Juni 2012. G.G. y L. y M.H. y J.G. ta wordo acusa di den e periodo di prome di Maart 2012 te 10 di Juni 2012, a forma parti di un organizacion criminal cu tabata dedica na e importacion y/of exportacion y/of preparacion y/of entrega y/of venta y/ of transporte y/of posesion di cocaine y hennep. Nan participacion tabata encera (entre otro) cu nan a organiza e exportacion di droga di Aruba pa Hulanda via pakinan di post, a regla na Aruba, Venezuela y Colombia e transporte y of entrega di e droga na Aruba, a hiba e contactonan telefonico pa trece y/of entrega y/of transporta e droga pa Aruba, a organiza e transporte di droga den boto desde Venezuela y/of Colombia, a haci y/of ricibi pagonan cu tin di haber cu e importacion y/of exportacion y/of venta y/of entrega y/of transporte di droga. G.G. y L. y O.H. y M.H. y J.G. y F. y K.F. ta wordo acusa di labamento di placa den e periodo di prome di Maart 2012 te dia di awe. O.H. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 10 di Juni 2012. 8:30 am: Pro forma. J.A.L.J. ta wordo acusa di a, cu e intencion di saca probecho pa su mes y/of un otro, dor di tuma un nomber y/of identidad falso y/of mañanan y/of inventonan, a hiba un y/of diezun persona of fundacion of empresa pa paga cu cheque y/of placa y/of haci debe financiero den e periodo di 4 di Juli 2009 pa 26 di Augustus 2009, door di varios biaha na un manera falso y/ of engañoso y/of mañoso y/of en contra di berdad, presenta su mes como representante y/of doño di un compania na Curaçao y/of un compania na Aruba, bisa e personanan y/of fundacion y/of empresa cu e lo (laga) traha y entrega material di campaña y producto pa nan y/ of cera palabracionnan cu nan, mientras cu a resulta cu e compania na Curaçao y esun na Aruba no ta existi y/of no ta inscribi na Camera di Comercio y cu e, despues di a haya e cheques y/of placa, no a (laga) traha y/of entrega e material y productonan. E ta wordo acusa di a, cu e intencion di saca probecho pa su mes y/of un otro, dor di tuma un nomber y/of identidad falso y/of mañanan y/ of inventonan, a hiba un persona pa paga un suma di 10.000 florin y/of saca cheques y/of a haci debe financiero den e periodo di prome di Februari 2008 pa 18 di Juli 2008, dor di na un manera falso y/of engañoso y/of mañoso y/of en contra di berdad, presenta su mes como doño di un tereno y ofrece esaki na benta na e persona y cera un acuerdo di venta di e tereno, mientras cu e, despues di a haya e placa y/of cheques, no a entrega e tereno. E ta wordo acusa di, den e periodo di 22 di September 2008 te 4 di September 2009, cu e intencion di saca probecho pa su mes y/of un otro, dor di tuma un nomber y/of identidad falso y/ of mañanan y/of inventonan, a hiba un y/of seis persona na paga sumanan cash y/of drenta den debe dor di varios biaha na un manera falso y/of engañoso y/of mañoso y/of en contra di berdad, presenta su mes como representante y/ of doño di un compania, bisa e hendenan cu e y su compania, contra pago, lo regla documentonan y/of permisonan pa nan y cera palabracionnan cu e personanan pa despues di e pagonan, entrega na nan e documentonan y/of permisonan, mientras a resulta cu e compania no ta existi y cu e, despues di a ricibi e placa, no a regla y/of entrega e documentonan y permisonan menciona.

Pa 8:30 am: Pro forma. J.A.L.J. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 22 di Juli 2011.

Pa 8:30 am: Pro forma. J.A.L.J. ta wordo acusa di, den e periodo di prome di September 2011 te 26 di September 2011, a intencionalmente tuma posesion di joyas y/of placa di un y/of tres persona, door di presenta su mes na nan como trahador spiritual y/of vidente. E ta wordo acusa di, den e periodo di prome di September 2011 te 29 di September 2011, a hiba un y/ of tres persona na entrega joyas na dje y/ of drenta den debe door di usa mañanan y/of inventonan y presenta su mes como trahador spiritual y/of vidente, cu e meta di saca probecho pa su mes y despues bende e joyasnan na un compra y venta. E ta wordo acusa di ladronicia di un suma di placa di un persona riba 3 di Mei 2011. Tambe e ta wordo acusa di a falsifica un formulario di transaccion riba e mes dia ey. E ta wordo acusa di a hiba un persona den e periodo di prome di September 2011 te 21 di Oktober 2011, pa entrege na dje un cadena di oro blanco cu diamante, dor di presenta su mes como trahador spiritual y/of vidente, pa despues bende e joya na un compra y venta.

Opinie

Neo-koloniale parasitisme

Wat is het verschil tussen handel doen in Bloeddiamanten welk door de Europese Unie verboden is omdat daar bloed van onschuldige burgers aankleeft, en geld aannemen van het Land Aruba voor dubieuze projecten terwijl op Aruba kinderen met een lege maag naar school gaan en s'avonds met een lege maag naar bed gaan? **Het is ethisch en moreel verwerpelijk** om in Europa en dus ook in Nederland, handel te doen in Bloeddiamanten maar het is blijkbaar wel toegestaan om een zogenaamde prominente Nederlandse wetenschapper duizenden euro's te laten opstrijken voor een trip met een Energy Green bootje naar Aruba, terwijl dat geld aan de arme kinderen op Aruba besteed had kunnen worden. **Het is ethish en moreel verwerpelijk en walgelijk** in Nederland en heel Europa, om jezelf te verrijken met geld afkomstig van Bloeddiamanten, maar het is wel toegestaan om brood uit de mond te nemen van kinderen op Aruba, alleen omdat een corrupte regering dat aanbiedt. **Het is ethisch en moreel verwerpelijk** om de andere kant op te kijken, terwijl je willens en wetens ten onrechte duizenden euro's van het Arubaanse volk opstrijkt, omdat de regering op Aruba achter elkaar de tarieven van water en elektra drastish verhoogt om zo miljoenen op te strijken om daarmee onder andere je boottrip vanuit Nederland te kunnen bekostigen. Het is buitengewoon walgelijk dat de regering op Aruba electra zo duur heeft gemaakt, dat families geen geld overhouden om hun kinderen een fatsoenlijk ontbijt kunnen geven voordat ze naar school gaan of een degelijke maaltijd op tafel kunnen zetten zodat de kinderen niet met een lege maag naar bed moeten, terwijl duizenden euro's voedingsgeld van Arubaanse kinderen aan Wubbo Ockles betaald wordt voor een trip met zijn bootje naar Aruba toe. **Het is nog verwerpelijker** dat net diegene in Nederland die in de politiek zitten en het allemaal beter weten om andere landen te dicteren wat moreel en ethisch allemaal wel of niet toegestaan is, terwijl binnen het Koninkrijk zelf, een prominent figuur uit Nederland publiekelijk mee doet in het geld verbrassen van het Arubaanse volk , en ze doen alsof hun neus bloedt. Wat er zich afspeelt in verband met een dubieuze reis met het zogenaamde Green Energy bootje van Wubbo Ockels die het allemaal wel gaat laten zien en vertellen hoe het moet met energie in het algemeen op Aruba, is niks anders dan een nieuwe vorm van neo-koloniale parasitisme over de rug van de kinderen op Aruba.

Gewoonweg verwerpelijk, schandalig en walgelijk: Of is het misschien weer zo of zoals het altijd dat aan deze kant van het Koninkrijk dient te zijn, dat iedereen ja Baas, Nee Baas moet zeggen en wee je gebeente als je maar durft je mening te ventileren of ergens niet mee eens te zijn?

Het Jaar 2012 is het jaar van de neo- koloniale parasieten? Het is gewoonweg triest voor woorden en ontoelaatbaar wat er allemaal aan geld vanuit Nederland aan het Arubaanse volk en de staatskas onttrokken en verbrast kan worden onder het mom van allerlei dubieuze projecten en samenwerkingsakkoorden in tijden waar bezuinigingen de boventoon voeren en meer norm zijn dan uitzondering in elk zelf respecterend Europees land.

Reunion pidi pa Fraccion di MEP tocante Valero a produci informacionnan valioso

Parti Uno: Gobierno no tabata sincero tocante e refineria



STA. CRUZ -- Siman pasa Parlamento a cuminsa trata e reunion tocante ciere di refinería, un reunion cu Fraccion di MEP den Parlamento a pidi. E reunion a cuminsa cu información di parti di Gobierno, sigui pa e prome tanda di pregunta di parti di e parlamentarionan. Fraccion di MEP a presenta 8 proposicion pa yuda e empleadonan, y además a dirigi pregunta scerpi con sincero e gobierno aki tabata cu nos pueblo pa loke ta trata e refinería. Mike Eman kier pa tur hende kere cu el'a haci tur lo posibel pa habri e refinería bek, pero esaki ta berdad? Berdaderamente el'a explora tur opción posibel? Informacion cu MEP y otro fraccionnan ta dispone di dje ta mustra cu no. E prome tanda di e reunion a produci información valioso si. AVP no tabata sincero cu pueblo den asunto di Valero. E storia a cuminsa na September 2009 den luna di eleccion y awor September 2012 e storia a haya su final cu anuncio di ciere di e refineria. Den corantnan di 9 y , 14 di September 2009 AVP y Mike Eman a hunga cu sentimiento di trahadornan y pueblo di Aruba en general, primintiendo cu nan ta cla pa habri e refineria y ta e voto so tabata falta. Valero tambe a hunga su papel, Valero a anuncia paro di actividad net prome cu eleccion den cartanan na e trahador- y declaracionan publico acusando gobierno di MEP. Ta algo sumamente particular ora un multinacional ta hinca su mes den politica interno di un pais. Tur esaki a contribui pa pueblo kere y a vota pa un gobierno cu supuestamente lo tabata sa di habri refineria di "day one". Wel "day one" a bira tres aña, practicamente 1000 dia despues. Cu e cambio di gobierno na 2009 a cuminsa un otro strategia, esun di rek cakiña. Prome ta Pemex di Mexico na unda según Mike Eman, te hasta la Reina lo a duna un palabra. Despues a sigui Colombia unda un batayon di hende a bay bishita presidente di Colombia. Na Venezuela a hunga cu dos caminda, un grupo a papia cu Chaves y otro a papia cu e opositor di Chavez. Brazil tambe a haya bishita y a bin tende loke ya Nel Oduber a bisa caba di Brazil prome. Otro grupo cu tambe Nel Oduber a papia cu ne tabata Petro- China. 5 di December 2009, dia di Sinterklaas y zwarte piet Aruba y Petrochina lo tabata casi cla cu tur e negociacionnan , Di e 20 puntonan, ya según Minister de Meza nan a strika 15, 5 so tabata falta. Pero a dura casi tres aña pa na April 2012 firma un MOU. Pero esaki tampoco no a produci un acuerdo final. Awor trahadornan no sa ken ta papia berdad, si ta representante di Valero kende a bisa cu no a negocia cu ningun hende. Mike Eman y Mike de Meza si tur dia tabata larga speranza manera cakiña. Pesey awor trahadornan ta bisa cu nan no a spera e ciere di e refineria y cu el'a cay como sorpresa. Sorpresa of no, e refineria a cera y awor si kier purba di ta sincero. Den su discurso di informacion prome e tanda di pregunta di e parlamentarionan a cuminsa Minister de Meza finalmente ta bin declara cu ciere di refineria ta pa motibo di e situacion mundial. Tempo cu Nelson Oduber a splica esey AVP a hunga politica pero awor politica a bati na porta di AVP. "What goes around, comes around" . Politica tambe conoce ley di karma. Aruba mientras tanto a perde tres aña cu un otro gobierno si por a logra.



E Consulado Honorario Aleman na Aruba

ta participa fayecimento di

Hans Günther Jansen

April 26, 1928 - September 18, 2012

Na bida, Ex Consul di Alemania y alabes
Tata di Sra. Landa Cohen Henriquez,
actual Consul Honorario di Alemania.

Gerencia y staff di e Consulado ta sumamente conmovi cu e fayecimento di Mr. Jansen y kier a expresa nos mas sincero condolencia na famia Jansen y Croes

Nos ta compaña boso den e tristesa y den e momento dificil aki.

Green Village 2012! It's all about you!

STA.CRUZ -- Green Village ta bek! y pa di cuater aña Heineken lo bay transforma Main Street di San Nicolas den e festival di musica mas grandi di Aruba! Diasabra 29 di September nos lo bolter San Nicolas, treciendo pabo hopi sorpresa y cambiando loke bo a kere bo tabata sa di Green Village… E tres Heineken stage nan ta bek cu un variedad musical cu bo no kier perde. Introduciendo e artista mas HOT di reggeaton for di Colombia J Balvin pa tur fanatico nan di reggeaton. Y pa haci bo anochi chill y dushi, for di Jamaica: Gyptian! Gyptian su cantica nan a pega tur caminda y na Green Village bo ta bay por disfruta di su dushi melodia nan. Nos talento nan local compartiendo e Main Stage lo ta: Le Groove, D'Licious, Upgrade Music & Mike's Disco. E legendario brug di Heineken lo host e Urban Stage un bez mas cu nos mesun talento nan urbano manera: Dj Vibes, DJ 101 & Basic One. Y di nos hermana isla Corsou: DJ Zoontje & RO1 hunto cu Da Ridlaz pa tur nos urban people den cas. Un sensational Electronic Stage cu show nan completamente nobo pa Aruba! Cu live spinning action di DJ Big Rig, Nutz Beatz, Mista Tee i for di Hulanda Mitchell Niemeyer & MC Mr. V.I. cu lo letterlijk ilumina henter e publico! Pa entretene bo mas ainda, Heineken ta introduci su Art Corner unda abo por produci bo mesun street art riba cool Heineken Merchandise. No lubida cu e aña ki tur cos ta abo! Y nos tin un anochi yena cu sorpresa cla pa bo! E aña ki Geen Village lo cuminsa cu e dushi bahada di solo di 7'or anochi, asina a yega ariba trempan pa bo goza di cada minuut di Green Village 2012. Aña pasa nos a sold out riba pre-sale y e aña aki ta mustra di ta bay ta mescos, dus core cumpra bo caarchi pa 25 florin na Valero Boulevard, Valero Palm Beach, Valero Essoville, Valero Santa Cruz, Bula Surfshop, Salad Skate Shop, Manuelito's y Dragon CD. Your Village, Your Heineken!

Resultado HEINEKEN di Aruba Softball Bond

Macuarima Indians ta blankea Blue Stars Plus Accountants Mientras M&J Chill ta gana Universal Trophy

STA. CRUZ -- Diarazon ultimo campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua riba veld di Kudawecha unda den e promer wega M&J Chill ta saca un victoria importante riba Universal Trophy y asina evita cualkier posibleserie di degradacionna final di campeonato sigiendo asina tratando di alcansa un clasificasion. M&J Chill 7 careda, 8 hit, 3 error. Universal Trophy 5 careda, 6 hit, 1 error. Harold de Luvia ta bay hentere partidoresultando pitcher ganador. Pa Universal Trophy Alvin Perreiratambe ta bay completopero mester conformasumes cu e derota. Mihor bateadornan pa M&J Chill ta Rene Samson 2-2, Eugene de Cuba 4-2, Shaullllidge y Juan Davis arango di 3-1. Pa Universal Trophy a destacana bate Giandricklacle y JorickBriesen ambos di 4-2, Adolfo Gonzalez di 2-1. Den e di dos wega di anochi tambe den categoria AA Liga Kibrahacha Macuarima Spark Elektra ta bounce bek di algunderota y ta mustra skerpi riba tereno blankeando Blue Stars Plus Accountant pormedio di knock out 10-0. Macuarima Indians 10 careda, 11 hit , 1 error. Blue Stars Plus Accountants 0 careda, 3 hit, 0 error. LucioGeerman ta resulta pitcher ganador ricibiendo relevo di Benjamin Geerman den di 4 inning. Carl Yarzagaray ta perde e partido kende ta wordor eleva den di dos inning pa Victor Winterdaal kende na su turno ta wordo releva pa Gregory Geerman den di 4 inning. Mihor bateadornan pa Macuarima Indians ta Jair Thompson 2-2, Kenny Hart di 3-3, Roderick Simon 3-2, Leander Angela y Kenroy Geerman di 2-1 mientras Ingomar Flanegin a bay di 3-1. Pa Blue Stars Plus Accountants a destaca na plato den causa perdi Jason Albus, Juan Colome y Riginald Emertur a bay di 2-1. Weganan di campeonato ta continua fin di e siman aki. Fanaticada yega tereno bin apoya bo equipo preferi.







Resultado Heineken di campeonato di Aruba Softball Bond

Aruba Bank Lady Tigers ta mantene su invicto BK Eagles ta conoce un otro victoria



STA. CRUZ -- Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Mila Martinus y Tony Warner a continua unda den Liga femenino esta Liga Flamboyant Aruba Bank lady Tigers ta mantene su invicto ganando Jaguars Nesbitt's 9-1. Aruba Bank lady Tigers 9 careda, 9 hit, 0 error. Jaguars Nesbitt's 1 careda, 3 hit, 3 error. Rudlyn Ras ta cubriful e ruta poniendo otro victoria riba su nombre rmientras Zagyra Jones tambe ta bay completo y ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Aruba Bank ta Shakeena Croes 3-3, Franchesca Diaz ,Rudlyn Ras, Gabriela Geerman y Carolina Kock tur di 2-1. Pa Jaguars a destaca na plato Quilen Dirksz di 1-1, Shekeva Jones y Jade Woodley ambos di 2-1. Den un otro partido valido pa campeonato BK Eagles ta gana Tanki Leendert Girls 9-6. BK Eagles 9 careda, 7 hit, 4 error. Tanki Leendert Girls 6 careda, 2 hit, 0 error. Millizienne Richardson ta gana e wega y Magdaline Werleman ta perde e partido. Mihor bateadornan pa BK Eagles ta Dayenne Gumbs 2-2, Jeandy Albertsz y Camila Panneflek ambos di 2-1 mientras Gilda James a bati di 3-1. Pa Tanki Leendert Girls e unico dos hitnan a wordo bati pa Jelitza Ras 3-1 y Janella Leon 2-1.Weganan ta continua fin di siman.





ATCO INDIANS TA BLANKEA VALERO BRAZIL 9-0



STA.CRUZ -- Baseball AA a continua diaranson anochi cu e partido entre Atco Indians y Valero Brazil. E indiannan di Atco a sali ganador ariba e ekipo di Valero Brazil cu score di 9-0.

Valero a connecta 7 hit cu solamente 1 error. Atco Indians en cambio a anota 9 careda, cu 14 hit y 0 error. Pitcher ganador tabata Taveras y perdedor Noguera.

Miho bateadonan pa VALERO: Jason Geerman, Juan Mencion 4-1 y Jair Boogarts 4-1. Miho bateadonan pa ATCO INDIANS: Lynell koolman 5-4, Christian Diaz 4-2, Francis Kelly 4-3 y John A Thiel 4-2.

Oficialnan di wega tabata Alvaro Barrios, Hendrik Leander, Falcon, Enser y Greg Chirino







Resultado HEINEKEN di Aruba Softball Bond

Royal Power ta kibra invicto di Mariniers den softball AA

STA.CRUZ -- Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua diamars ultimo na veld di Kudawecha cu 2 partido den categoria AA LigaKibrahacha. Royal Power cu 5 victoria y 0 derota a topa Mriniers kende tambe tin un record di 5 victoria y 0 derota. Manager di Royal Power Poy Flanegin a pone confiansa den su sucecor Angelo "Dang Dang" Arnold y ta dune e bala pa tira e wega importante aki.

Di otrobanda Manager Fenchi Leon ta duna Antonio "Tony" Warner e bala pa asina purba cristalisa un victoria importante den e campeonato cu actualmente ta wordo dedica entre otro na su persona. Angelo Arnold progresando cada dia ta lansa un "3 hitter" contra Mariniers y tabata baha cu un velicidad bastante duro y asina seya e victoria riba su nomber. Tony Warner ta haci tur locual e tabata por pero batazonan a cuminsa zona den tur skina di Kudawecha unda di 3 inning a trece Arjen Mathilda di relevo. Tony sinenbargo ta bay cas cu e derota.

Royal Power 10 careda, 13 hit, 1 error.Mariniers 2 careda, 3 hit, 2 error. Mihor bateadornan pa Royal Power ta Gregory "Pilin" Krosendijk kende ta recuperando di un lecion y ta bay 4-3, Edward "Gordo" Cannister y Eldrick Dijkhoff di 3-2, Eldrick a deposita un recta di Tony Warner den promer inning den restaurant di China Apin otro banda di caminda, Jadimir Kwidama 1-1, Jonathan Ramada 3-3, Edmar Boekhoudt y Dijendrick Croes di 3-1. Pa Mariniers a bati e unico treshitnan Gilward Wester y Michael Fingal di 2-1 y Jorge wouters di 3-1. Asina Royal Power ta consolida su promer lugar cu 6 victoria y un derota y ta prepara pa cuminsa e di dos buelta otro siman. MontanjaBraves ta gana Blue Star Plus Accountants y ta garantizado nan lugar den playoff poko poko pero sigur. Montanja Braves 7 careda, 9 hit, 2 error. Blue Stars 4 careda, 11 hit, 1 error. Carlos Croes ta cubriful e ruta y ta pone e victoria riba su nomber. Frederick Krozendijk ta bay cas cu e derota ricibiendo relevo di Ricky "Salchicha" Henriquez den di sextoentrada.

Mihor bate adornan pa Montanja Braves a resulta Jonathan Tromp 4-2, Xerxes Croes di 3-2, Robert Tromp y Jonathan Barry ambos di 3-1. Pa Blue Stars a luc ina plato Ramon Gonzales 4-2, Jason Albus di 3-2 y Carl Yarzagaray a bay di 4-3. Weganan di softball ta continua fin di e siman aki unda masculino ta drenta nan segunda buelta y femenino lo ta den nan di tercer round. Fanaticada bin tereno bin apoya bo equipo preferi.











Otra Vez Jaimito...

El profesor da las nota luego de la evaluación: -Luisito un diez.; - Pedrito un ocho; - Juanito un seis.

- Jaimito un cero; - Oiga profesor, ¿Y por qué a mí un cero? - Porque has copiado el examen de Pedrito. ¿Y usted cómo lo sabe? - Porque las cuatro primeras preguntas, están iguales, y en la última pregunta Pedrito respondió: "Esa, no me la sé" y tu has puesto: "Yo tampoco"

Jaimito esta haciendo caca en un árbol y entonces, vienen dos monjas y a Jaimito no le da tiempo a subirse los pantalones, y para esconderse se sube a un árbol. Se tira un pedete y la monja mira para arriba y exclama: - Serán naranjas y la otra contesta: - Serán limones; - Ni son naranjas, ni son limones son las bolsas de mis cojines, dice Jaimito



Sorteo di dia : September 20

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	0990	3432	1050	5313	7421
	9865	0798		1485	
	7027	5780		6225	

Lotto	01-05-10-11-30
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	1029 Virgo

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

TA BENDE

1 set di comedor di palo , 4 stoel color bruin skur cu su kasha: 1.30 halutra x95 cm di hanchura. E mesa ta rondo cu 8 hoek y e tin debuho di alo na e pianan. Colo di e kushinchinan: crème. Prijs ta 1250,00 pa mas informashon yama 561-6855

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.

Contact Ecro na 730-7000



Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.

Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM

Nos tin un parkeerplaats amplio.



Boutique Keyla
Paradera 84
tel: 582-1164 cel: 593-1189
website:boutiquekeyla.com
facebook:Boutique Keyla



TA BENDE

Haula pa Lora of papagayo.135cm halto, 85 cm hancho. Frame di hero y dak galvanisa.

Prijs Afl. 450 (of mihor oferta). First come first serve.

Informacion: 593-8182

TRANSPORTE SION N.V.

Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad ,Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403
E-mail: sionaruba@hotmail.com
sion aruba



Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

Ta Bende

Ta Bende un HP Pavilion Slimline desktop cu su 19inch screen y HP Deskjet printer 1 añausa pa mas info yama 6900551

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price: Afl. 400.000,00.Pa informacion **yama ECRO - 730-7000**

TA BENDE

Ta bende un generator 15 kva Denyo - silencioso Ariba su garoshi cu wiel Cla pa hak y bay
Afl. 15.000.00
Call: 739-0101

TA BENDE



SERVICIO

Ta haci cura limpi, chapi y corta mata, tambe verf y mantene cura y ta benta sushi afor, pa Afl. 15,- pa ora.
Yama 560-4620

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na **730-7000**

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor, 1 baño
Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101

KOK OPTICA

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos omo y cuña stima:



Hans Günther Jansen

Danki pa tur e bunita recuerdonan cu lo keda graba den nos memoria pa semper!

Pa motibo di luto nos lo ta sera diasabra 22 di september 2012 henter dia.

ARUBA RESTAURANTS INC.

TA PARTICIPA FAYECIMENTO DI

HANS GÜNTHER JANSEN

APRIL 26, 1928 - SEPTEMBER 18, 2012

NA BIDA, FUNDADOR DI NOS COMPAÑIA Y ALABES
TATA DI NOS DIRECTORA SRA. LANDA COHEN HENRIQUEZ.

GERENCIA Y STAFF DI ARUBA RESTAURANTS INC. TA SUMAMENTE CONMOVI CU E FAYECIMENTO DI MR. JANSEN Y KIER A EXPRESA NOS MAS SINCERO CONDOLENCIA NA FAMIA JANSEN Y CROES.

NOS TA COMPAÑA BOSO DEN E TRISTESA
Y DEN E MOMENTO DIFICIL AKI.

ARUBA RESTAURANTS INC.



Aruba Trading Company

ta participa fayecimento di

Hans Günther Jansen

April 26, 1928 - September 18, 2012

Na bida, Tata di nos Directora Sra. Landa Cohen Henriquez.

Gerencia y staff di Aruba Trading Company ta sumamente conmovi cu e fayecimento di Mr. Jansen
y kier a expresa nos mas sincero condolencia na famia Jansen y Croes.
Nos ta compaña boso den e tristesa y den e momento dificil aki.



Aruba Trading Company
SERVING ARUBA SINCE 1923



Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos omo y cuña stima:



Hans Günther Jansen

Danki pa tur e bunita recuerdonan cu lo keda graba den nos memoria pa semper!

Pa motibo di luto nos lo ta sera diasabra 22 di september 2012 henter dia.

TORNEO LITTLE LEAGUE CREME DE LA CREME 2012 NA KORSOW MAS GRANDI CU NUNCA

STA. CRUZ -- E torneo mas grandi di baseball little league organisa na Korsow pa ultimo 10 anjanan, Creme de la Creme, e anja aki parce ta bai kibra record. Ya ta confirma participacion di Rep Dominicana, Pto Rico, Venezuela, Boneiro, St Maarten, 2 team di Aruba, 2 team di Korsow. Y ta wardando decision di Virgin Islands, St Croix y Trinidad Tobago.

E teamnan di Aruba ta bou training caba foi 2 siman pasa y specialmenmte e team dirigi pa Rymer Williams parce ta bai cu pensamentonan serio pa bin bek campeon di e torneo aki. Nos ta bai pa gana, tabata palabranan di Manager Rymer Williams. E muchanan ta hopi entusiasma y nan ke ta campeon. Por nota esaki den e smaak cu nan ta train cu'ne, den e forma cu nan ta papia cu otro y den nan combersacionnan tur loke nan ta papia di dje ta gana. Nos ta bai pa gana, ta e dicho cu ta core rond bou di e jugadornan.

E torneo ta cuminsa diahuebs atardi y lo bai te diadomingo, dia di semifinal y final. E muchanan di Aruba ta viaha diahuebs dia 4 di Oktober merdia 1'or y ta bin bek su siguiente diadomingo anochi 9'or. Lo hospeda na Hotel Pelikaan, caminda tur e otro delegashonnan lo hospeda tambe. Tur wega lo wordo hunga den Stadion Chirino na Trai Seroe, un beyesa di un parke di pelota, trahá mei mei na den un seroe.

Nos tin entendi cu lo transmiti LIVE via Canal 90 FM tur e weganan di Aruba pa asina pueblo por sigui cada jugada di e weganan di Aruba su team oficial. Ta haci un yamada na fanaticonan di baseball, famianan di e peloteronan, amigonan y rumannan, pa ban Korsow cu nos y apoya Aruba den e torneo aki. Por tuma contacto cu manager Rymer Williams pa asunto di avion y hotel na Korsow.

Foi Korsow a yega e noticia cu director regional di Caribe, Sr Pagan lo ta na Korsow pa mira e calidad di e torneo aki. E ta bai califica y evalua si e torneo aki tin e calidad pa ser declara e anja aki oficialmente como un torneo internacional reconoci y acredita pa Little League Internashonal.

Esaki por bira otro logro mas e anja aki pa Korsow den e deporte di baseball, ya cu e anja aki nan ta gozando di e cantidad di jovennan militando actualmente den Grandes Ligas na Merca.

Aki ta sigui e team oficial cu Aruba ta bai participa cu'ne : Manager : Rymer Williams. Coachnan : Johny Rasmijn y Caicai Williams. E jugadornan ta : Daniel Rosendo; Angel Anciani, Roderick Geerman, Lenin Junior Ashby, Quinten Werleman, Brandon Rincones, Giomir Locadia, Jonathan Toromesa, Johne Rasmijn, Bhuwanashwas Djal, Rufo Ras, Rufino Ras y Sycu Guerero.

Representantenan oficial di e torneo Crème de la Crème na Aruba ta Srs Stanley Arends y Karel Williams, kendenan a bisa cu “Nos ta bai pa gana”. Esaki ta bai bira e grito di e fanaticonan di Aruba durante di e weganan aki.

Prensa cu ta desea pa graba un entrevista cu manager Rymer Williams, of saka foto of filma un of mas entrevista, por yama telefoon 593-9188.

DIENSTLIJST SEPTEMBER 2012

Dienstregeling artsen Centro medico
Dr. Rudi Engelbrecht

SEPTEMBER 2012

Dr. Boderie, E	Dr. Linden v/d, J
Dr. Britt-Croes, B	Dr. Luchmun, R
Dr. Cheung, M	Dr. Tromp, J
Dr. Every, B	Dr. Vis, S
Dr. Kiewiet, R	Dr. Wever, M

MA	03	LUCHMUN	MA	24	EVERY
DI	04	TROMP	DI	25	KIEWIET
WO	05	VIS	WO	26	WEVER
DO	06	CHEUNG	DO	27	LINDEN V/D
VR	07	BRITT-CROES	VR	28	LUCHMUN
MA	10	BODERIE			
DI	11	EVERY			
WO	12	KIEWIET			
DO	13	WEVER			
VR	14	LINDEN V/D			
MA	17	LUCHMUN			
DI	18	TROMP			
WO	19	VIS			
DO	20	BODERIE			
VR	21	BRITT-CROES			

WEEKENDDIENST SEPTEMBER 2012

01 – 02 SEPTEMBER	*	BRITT-CROES
08 – 09 SEPTEMBER	*	BODERIE
15 – 16 SEPTEMBER	*	EVERY
22 – 23 SEPTEMBER	*	KIEWIET
29 – 30 SEPTEMBER	*	LINDEN V/D

NOTICIANAN INTERNACIONAL

VICE PRESIDENT DI CHINA A REUNI CU MINISTRO DI DEFENSA DI ESTADOS UNIDOS



Peking – Vice President di China Xi Jinping diamars a reuni na Peking cu e ministro di Defensa Americano Leon Panetta. Ta trata di e prome cita diplomatico di XI desde cu e fin di siman pasa pa prome biaha den dos siman a bolbe aparece den public. Principio di September e Vice President a desaparce for di e bida publico pa razonnan desconoci. El a aparece por ehemplo na reunionnan no planea cu e lidernan di exterior. Xi Jinping ta ser mira ampliamente manera e homber cu e lo ta successor dentro di poco di e president actual Hu Juntao como lide di e partido Comunista di e pais.

ARIZONA MAG DI APLICA E LEY POLEMICO DI INMIGRACION

Washington – Agentenan policial den e Estado Americano Arizona por controla inmediatamente tur sospechoso den acto pa nan comprobantenan di estadia. Diamars un huez a aproba e ley polemico di inmigracion cu ta determina esaki. Opositornan ta papia di un ley racista cu lo pone prehuicionan funciona. Nan ta di opinion tambe cu e ley ta alienta polisnan pa interoga hende a base di nan apariencia. Funcionarionan na Arizona ta haya en realidad cu nan estado ta ser inunda dor di inmigrantenan illegal. Nan lo a aumenta e cifranan di criminalidad y depende grandemente riba medionan financiero di e Estado, segun Arizona



ESTADOS UNIDOS LO BAY PROTEHA MIHOR NAN EMBAHADANAN



Washington – E Gobierno Americnao ta tuma pasonan agresivo pa proteha mihor nan embahadanan y e personal diplomatico. Esey Secretario di Relacion Exterior Hillary Clinton a bisa diamars. E Gobierno ta investigando con e ta para cu e seguridad na cada post diplomatico. Siman pasa e embahador na Libia y tres colaborador diplomatico Americano a perde nan bida, despues cu manifestantenan a cende e Consulado den e parti Oeste di e ciudad Benghazini na Libia na candela. Otro representantenan diplomatico tambe a ser ataca dor di manifestantenan contra e pelicula Inocencia di musulman, den cual e profeta Mohammed ta ser propone como un persona inmoral y violento. Barack Obama ta spera di e lidernan di paisnan musulman, cu nan lo contribuy cu garantiza e seguridad di Americanonan den pais. E mensahe cu nos mester manda na e mundo musulman ta cu nos ta spera cu nan lo traha hunto cu nos pa mantene nos hendenan sigut, segun Obama durante un entrevista cu e presentador popular Americano David Letterman di e stacion di television CBS. Nos ta conta cu pleno cooperacion. Obama tin comprension cu e musulmannan ta ofendi dor di e pelicula. El a enfatisa cu e Gobierno Americnao no tinnada di haber cu e pelicula. Sin embargo, asina Obama ta kere, cu algo asina nunca ta un excusa pa violencia.

HENK KAMP Y WOUTER BOS A BISA INFORMADOR

Amsterdam – Henk Kamp di e partido politico VVD y Wouter Bos di e partido politico PvdA lo bay negocia como informateurs entre VVD y PvdA tocante un Gabinet nobo. Esey ta stipula den e relato di Kamp tocante su exploracion na e posibilidadnan di un Gabinet nobo. Esey el a entrega na e president di Tweede Kamer Gerdi Verbeet. Den su relato Kamp a constata cu e informateurs lo a haya como mandato pa –debi na e situacion financiero-economico y den cuadro di esey e presupuesto pa 2013 – pa investiga e posibilidad riba un termino cortico di un gabinet stabil entre VVD y PvdA. Formalmente ta trata di un conseho di Kamp na Tweede Kamer. E lo bay tene un debate diahuebs tocante formacion, na unda lo nombra e informadornan.



NOTICIANAN INTERNACIONAL

JUNCKER TA ADVERTI PA E UNION BANCARIO DEMASIADO RAPIDO



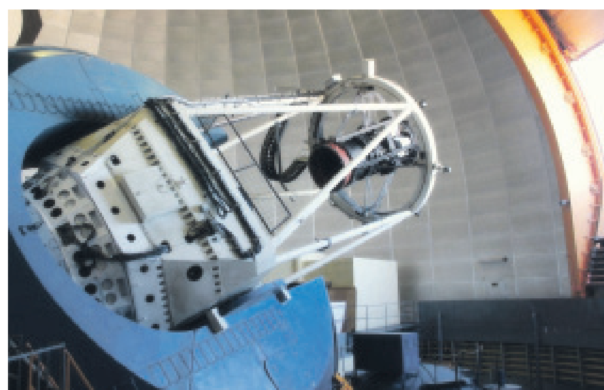
Berlin – E Union Europeo no mester bay actua presipitadamente durante e establecimenteo di un union bancario, segun Jean-Claude Juncker, president di e asina yama grupo euro, a bisa diamars na un planta di television Aleman. Ta berdad cu nos kier establece un union bancaario y supervision riba banconan mas pronto posibel. Pero tambe ta berdad cu nos mester tuma e tempo necesario p'esaki. Mi ta na fabor di un bon preparacion, no pa un introduccion pura di un union bancario, segun Juncker. Lidernan Europeo a acorda na juni pa introduci un sistema di supervision comun pa e banconan na Europa. E Banco Central Europeo lo mester institui un organo di supervision p'esey. Si tabatin discusionan desde e tempo ey si e Banco Central Europeo lo mester bay monitorea tur banco, of solamente e institucionnan grandi, e asina yama banconan sistemico. Juncker w bisa diamars cu e ta comparti e vision di e ministro di Finanzas Aleman den grandes linea cu e Banco Central Europeo na prome instancia mester supervise e banconan grandi.

JAN MULDER TA AGITA DI E MOLINANAN DI BIENTO



Amsterdam – E ensayo na ocasion di e Luna di Spiritualidad ta ser skirbi e aña aki dor di Jan Mulder. E ex-furbolista y personalidad di television a muda algun añanan pasa bek pa Groningen, e provincial na unda el a crece. Den e relato, "Sillencioso" Mulder ta skirbi tocante e silencio di su hubentud. Nos ta bay pa e silencioso delicado, cu un pajaro cantor aserca, un avioneta di mono-motor masha halto den laira, un mata yen di abeha cu ta sumba tambe por. Peron a momento cu e noota e molinanan di biento den su jardin patras di su cas ya tur cos a daña pa loke ta trata su trankilidad. E aña aki e evenemento ta ser organisa dor di e Fundacion CPNB. E Luna di Spirittalidad a ser teni cinco biaha caba. Escritornan anterior di e relato tabata Anselm Grun, Joke Hermsen, Kluun, Huub Oosterhuis y Sophie van der Stap.

PROME IMAGENAN DI E CAMARA DI ENERGIA SCUR



Amsterdam – E Camara di Energia Scur y e telescopio Blanco di 4 meter y e Observatorio Cerro Tololo Inter Americano na Chile, a haci e prome imagennan di e shela cu streanan. E camara di 570 megapixel, di e grandura di un telefon cellular, lo bay ser usa desde December 2012 pa e fabricacion di e carchi tres dimensional di e distribucion di casi 200 miyon galaxianan y 100 mil cumulo di galaxia. Ademas e encuesta di e Energia Scur aki segun expectativa ta detecta alrededor di 4000 exxplosionnan supernova. For di e resultadonan midi astronomonan tin e speranza di por haya un mihor vista di e berdadero sorto di energia scur misterioso, cual ta e causa di e expansion accelera di e universe. E Camara Energia Scur ta un projecto Americano-Britanico, dirigi dor di e laboratorio di fisica Fermilab na Chicago.

ACUERDO DI GOBERNACION

E relato ta indica tambe cu tanto lidernan di VVD y Porme Ministro Mark Rutte como lider di PvdA Diederik Samson a boga contra nan pa un acuerdo di gobernacion den lineanan principal, cu lo ser elaborado adicionalmente dor di e gabinet nobo. Durante e encuesta tabata visto caba cu VVd y PvdA lo cuminsa cu e negosacionan tocante formacion di un gabinet nobo. Ambos partido tin un mayoria den Tweede Kamer, pero no den Eerste Kamenr. Riba peticion di Tweede Kamer Kamp tin despues di e eleccion e posibilidad pa explora un gabinet nobo. El a haya e puesto uno di honor y a trata di pone su observacionnan na un manera decente riba papel. Verbeet a demostra di ta gratamente sorprendi encuanto e rapidez du Kamp a bay traha, riba e rumornan di Tweede Kamer. E ultimo aki ta ecpresa segun e cu nos mester haci esaki na un manera nobo. Kamp a bisa diabierna ultimo cu tur e lidernan di fraccion tocante e consecuencianan di e resultado di e eleccion. Despues el a reuni dialuna cu Rutte y Samson individual- y colectivamente.



FRIENDSHIP TOURNAMENT ENTRE HOTELNAN

Diabierna dia 21 September lo tin ariba tereno di Kudawecha diferente wega di softball entre hotelnan cuminsando pa 7'or y 30 pm.

Esaki ta mas bien pa trece a trahadornan hunto muy especial den un esfera social. E hotelnan cu lo participa ta e.o. Westin, Seaport, Divi Hotels, La Cabana y Pro Tec.

Bar y cushina lo ta bon surti y cu animacion musical. Waak pa bo no perde.

Horoscopo 2012

Acuario: Has fastidiado una oportunidad que tenías de cambiar de empleo, o de encontrar uno en el que te sentirías muy valorada, pero no es momento de echarte las manos a la cabeza. Debes seguir adelante y mirar por los tuyos y por tu futuro, sin rendirte ni deprimirte. Con un poco más de paciencia y perseverancia en la búsqueda, encontrarás el empleo idóneo para ti, el que te ayudará a sanear un poco tus cuentas, que no atraviesan su mejor momento.

Piscis: Has dado un cambio radical, y sin duda es para mejor. La felicidad ha llegado a tu vida en forma de hombre, y es que es cierto que la ilusión que tienes por él, se te nota a leguas. No hace falta que te tomes las cosas con demasiada calma, porque por la otra parte, los sentimientos son exactamente iguales a los tuyos. Parece que la vida se está portando muy bien contigo, y te está devolviendo un poco de la felicidad que te faltaba

Aries: Hay muchos signos de cariño entre vosotros, pero no tienes claro que pueda significar más que una simple amistad. Trata de hablar las cosas con claridad y de confesarlo lo que realmente sientes, puede que resuelvas tus dudas y comencéis algo serio. Te estás comiendo demasiado la cabeza por algo que no es tan importante como tú lo ves. Tiendes a darle demasiado interés a cosas que no te aportan nada en tu vida, y que puede incluso hacerte daño, así que procura no pensar demasiado en lo que no debes.

Tauro: Toma nota de los consejos de tus padres, que te conocen mejor de lo que te conoces a ti misma, y aunque te cueste reconocerlo, sabes que siempre tienen razón. En esta ocasión no será diferente, así que no seas testaruda y préstales un poco más de atención. Te sentirás un poco rara con un amigo con el que el buen rollo que antes teníais, ha cambiado un poco y vuestra relación se ha enfriado. Pon un poco de distancia unos días para que las cosas vuelvan a estar con antes por sí solas.

Géminis: Es hora de abandonar un hábito insano y dejar de fumar. Tu economía no está para muchos trotes, y te vendría muy bien el dinero que inviertes en ese vicio tan insano para tu salud. Tienes muchas ganas de encontrar el amor, y eso te hace buscarlo en los brazos de personas poco aconsejables, que te acaban haciendo mucho daño sin que te merezcas un trato así. Es mejor estar sola que mal acompañada, y cuando tenga que llegar tu media naranja, aparecerá sin tener que forzar la situación.

Cáncer: Estás esperando que alguien te pida explicaciones, que te muestre que se interesa por lo que pasó en un problema pasado, pero lo cierto es que te da miedo que esa situación se produzca, porque no tienes una buena respuesta que ofrecerle. Procura no mentirle ni maquillar la verdad, y trata de explicarle claramente lo que pasó, que cometiste un error por no pensar las cosas y que te arrepientes de corazón, y es probable que te entienda y te perdone

Leo: Trata de mantener la tranquilidad y no preocuparte más de la cuenta por un amigo que no está atravesando su mejor momento. Estate con él todo el tiempo que puedas para que note que puede contar contigo si lo necesita, y no lo agobies demasiado con preguntas que ni él mismo sabe responder. En el trabajo las cosas se mantendrán, no habrá cambios de ningún tipo y la calma reinará en tu vida, en la que no tendrás demasiadas tareas que hacer

Virgo: Tienes los sentidos demasiado revueltos estos días, y parece que tus nervios están a punto de explotar. Te sientes enormemente enérgica y con ganas de hacer cosas de todo tipo. No te reprimas y aprovecha hasta el último segundo que tengas libre para disfrutar del ocio y de todos los planes de los que puedas disponer. En esta aventura emocional que estás a punto de comenzar, conocerás a un montón de gente maravillosa, y aprenderás mucho de las diferentes experiencias únicas que vivirás.

Libra: Disfrutarás de tu momento de gloria antes de lo que esperabas, porque quién ríe último, ríe mejor, y ahora te va a tocar a ti partirte de risa. Al fin podrás gritar a los cuatro vientos lo feliz que eres, y que tenías razón con respecto a un asunto por el que sufriste mucho, por el que todo el mundo te criticó y se posicionó de parte de la otra persona involucrada en el conflicto, pero parece que ahora las cosas han cambiado y al fin reconocerán que tenías razón.

Scorpio: Conocerás a alguien muy especial que te llenará de ilusión, y te ayudará a despejar tu cabeza y olvidar un poco todos esos problemas que te abruman. En un principio pensarás que todo es perfecto, y que tus sentimientos son correspondidos, pero lo cierto es que no será tan fácil como piensas, así que trata de no emocionarte demasiado antes de tiempo. Tómate las cosas con calma, y no le agobies, y puede que así consigas comenzar algo muy bonito con él.

Sagitario: Tendrás que hacer frente a numerosos pagos que te agobiarán mucho, ya que tu economía está algo floja desde hace unos meses. Si te ves muy escasa de fondos, acude a tus familiares más cercanos, harán todo lo que puedan para ayudarte a salir de esta situación. Te sientes un poco deprimida estas últimas semanas, ya que notas que tu vida no está demasiado estable, y no has llegado a alcanzar todas tus metas todavía. No te hundas sin haber luchado, pronto vendrán tiempos mejores.

Capricornio: Si estás buscando trabajo, no te desesperes más de la cuenta. No ha llegado el momento todavía de que encuentres tu sitio en el mercado laboral, pero con un poco de paciencia y perseverancia, encontrarás algo que te ayude a salir de tu situación actual. Disfruta del buen tiempo acompañado de tus amigos, con los que vivirás grandes momentos de alegría y diversión, y te ayudarán a salir de la rutina en la que te encuentras envuelta, y de la que empiezas a cansarte.

Pa bo anuncionan di Fayecimento:



solodipueblo@gmail.com

Tel: 585-9500

Pakete economico ta inclui 3 anuncio completo, gradicimento y invitacion pa un prijs di Afl. 200.00

(prijs ta pa entiero y no pa dia)

AMI Divino Niño, mi ta e imagen di Dios invisible cu a bini di Spirito Santo, cu pa medio di Dios Tata a ser crea tanto den cielo como na tera. Ta poco lo tin e privilegio di mira mi pa nan bira un sirbidor di Dios Tata, pa plama e bon y e mal noticianan pa spierta tur hende siñando tur hende y tur generacion pa proclama palabra di Dios y halz'e den cielo y na tera, pasobra E ta E Dios cu ta riba cabez di tur Gobierno y Autoridadnan. Loque E duna boso lo haya y loke E kita boso lo perde. P'esey laga paz di Cristo reina den boso curazon y mustra cu boso ta gradicido y sigui siña di dje y anima boso mensahero cu Spirito Santo ta obra den dje, y stima boso muchanan y lanta nan den su caminda. Stima boso famianan y esposo stima boso esposanan. Rumannan stima boso rumanan den mi bista e ta un gesto bunita y persevera den oracionnan y den union cu Dios Tata Señor Hesucristo, Amen.





FUNDACION CAS pa COMUNIDAD ARUBANO

ta anuncia fayecimento di

Sra. Bibiana Petra Koeiman
Na bida Pensionado di FCCA

Nos profundo condolencia ta bay na famia di Bibiana.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Bibiana sosega na paz.

Gerente y Personal

FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO



Federal Republic of Germany

Announces the passing of

Hans Günther Jansen
b. 26 April 1928 - † 18 September 2012

Distinguished Honorary Consul a.d.
to the Kingdom of the Netherlands
stationed in Aruba
1961 - 1997

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.



Iglesia Piedra Plat
Ta manda palabranan di condolencia na: Jamilla, Dito, Urich, Urwin, Astrid, rumannan y demas famianan.
cu fayecimiento di
Sra. Bibiana Koeiman

Job. 1:21
Señor a duna y Señor a kita. Bendiciona sea e nomber di Señor.

Lo tin un sirbishi na The Olive Tree Funeral Home
Diabierna 21 di September 2012
cuminsando 3:00 pm.
Danki Señor cu Bo a permiti Chichi comparti un parti di su bida cu nos.



Aurora
Funeral Home

Gradicimento

Pa medio di esaki Yiunan y Rumannan kier gradici tur esnan cu a sostene y companja nos durante condolencia y entiero di nos Tata y Rumannan





Jacob Curiel
"Jaco"

Un danki ta bai na tur famianan, conocirnan, amistadnan, esnan cu a hasi yamada y a manda flor, Masha Danki.

Na tur su Dokterna, Masha Danki. Na Staf y Personal Huizemaristella, Masha Danki. Na Sr. Simon Kelly y Toribio Vrolijk cu a hasi e servicio di palabra, Masha Danki. Na Aurora Funeral Home pa nan yudanza y nan bon servicio, Hopi Danki.

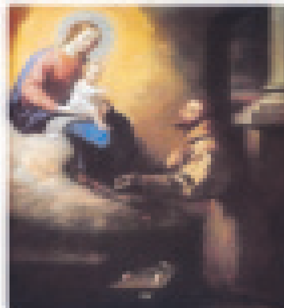
Na nomber di su Yiunan y Rumannan.

MI JIU DIFUNTO



DIOS OMNIPOTENE CU MASHA HOPI PENA DEN MI CURAZON MI TA CORDA RIBA MI JIU CU A BANDONA MUNDO PA UN MIHO BISA UN PERDIDA IRREPARABEL. UN EXPERENCIA PENOSO Y AMARGO UN DOLOR INMENSO CU HAMAS Y NUNKA MI NO POR LUBIDA MI CURAZON A CAI I MI TABATA SINTIMI AMARGA MI NO TABATA ACEPTA CU BO A PONE RIBA MI SKOUDER E CRUZ CRUEL AKI MI TABTATA SINTI MI BANDONA Y RECHASA PA BO PERO AWO MI TA COMPRONDE CU BO TA REGALA TUR COS PA BIENESTAR DI BO CRIATURANAN .NA E MOMENTO AKI MI POR RESA ATROBE:" BO SIRBIDO TA CONFIA DEN BO .DUNA BO SIRBIENTE ALEGRIA PASOBRA MI TA ALSA MI ALMA NA BO " (SALMO 86) AWO MI TA SINTI CU MI POR WANTA MI VERDRIET YA CU BO TA DUNA MI E FE ,FORTALESA I CONFORMIDAD. DUNA MI JIU UN LUGA DEN BO REINO, DEN COMPANIA DI BO ESCOHIDONAN, CAMINDA NO TIN LUTO NI JORAMENTO NI DOLOR BO TA DUNA I BO TA TUMA LAGA MI JIU INOLVIDABEL DESCANSA NA PAZ AMEN

MAJORNAN I RUMAN TA INVITA NA UN SANTO SACRIFICIO DI MISA CUAL LO TUMA LUGAR DIABIERNA 21 SEPT PA 7OR DI ANOCHI RECORDANDO 5 ANJA DI FAYESIMENTO DI NOS JIU Y RUMAN STIMA OMAR DE KORT.



Parokia San Francisco;

Pastor Stanislaw ta haci un invitacion cordial na tur nos parokiano , miembro di Plan Pastoral 2012/2013 grupo di oracion, scol y Aruba en general, pa participa na e nobena mas importante di nos parokia.

E nobena na honor di San Francisco di Asis, Patrono di Parokia di Oranjestad, ta cuminsa dia 25 september pa 6:00 P.M.

E anja aki e nobena ta wordo guia pa gruponan di oracion .

Corda cu e nobena ta un preparacion y mester wordo acompanja pa un Santo Sacrificio di Misa cu lo wordo celebra despues di cada nobena.

Pastoor Stanislaw kier informa, tur nos fielnan cu pa motibo di e nobena ta bai tin algun cambio pa cu e Santo Sacrificio di Misa: **Desde 25 di september te cu 4 di oktober tin S.S. di Misa tur dia despues di e nobena 7:00 P.M.**

S.S. di Misa cu ta wordo cancela pa motibo di nobena ta dia:

25 di September 12:00 P.M. di merdia na Parokia San Francisco
25 di September 6:00 P.M na Madiki
1 di Oktober 8:45 A.M. na Parokia San Francisco

Masha danki pa e cooperacion.

Nos ta spera tur nos fielnan na e Nobena di Nos patrono San Francisco di Asis.

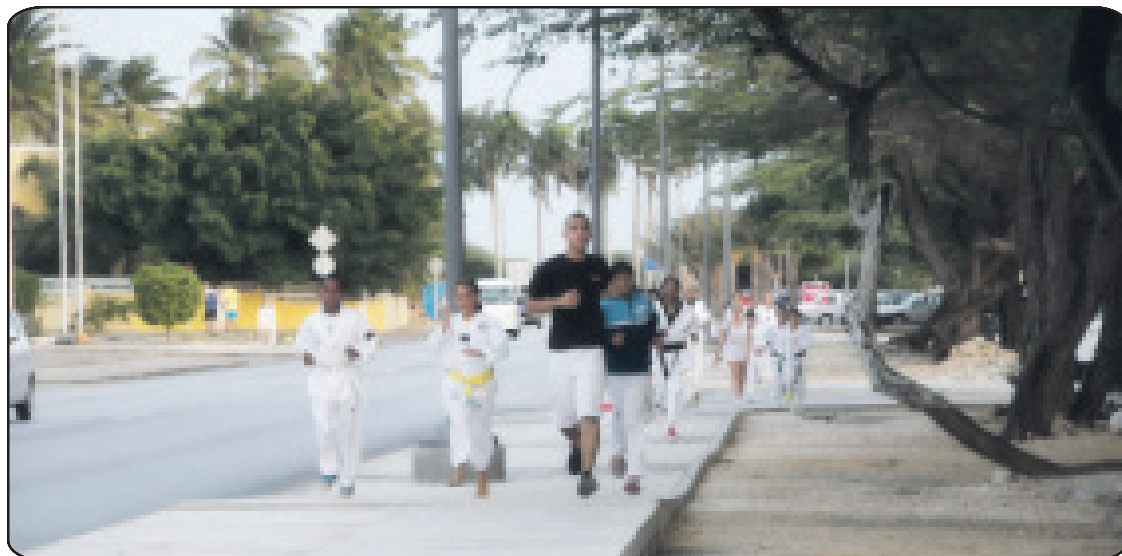
Tiger Taekwondo Academy ta cla pa ranca start cu nan di dos caminata



STA. CRUZ -- Teo Rodriquez y su miembronan di Tiger Taekwondo Academy tin tur cos cla pa ranca start cu nan di dos caminata.

E atletanan a train pa esaki tambe, mirando cu nan ta den top shape pa demonstra cu nan tambe por competi cu esnan cu ta haci esaki como nan deporte favorito. Ariba tur diahuebs Teo Rodriquez tin como parti di su training e boulevard warming up, unda cu e atletanan ta core bay tena final di e caya ariba y regresa bek na Juliana School na unda cu nan ta train Taekwondo.

Tur cos ta cla pa diasabra awor dia 22 di September saliendo for di Emma School na Ayo bay direccion di Bushiribana y regresa bek na Emma School, esaki ta mas o menos 5km. E caminata ta cuminza pa 5:30 di atardi. Esnan cu no a cumpra nan caarchi di participacion por haciesaki for di 4'or di atardi na Emma School. Tambe ta bay tin varios premionan pa e participantenan. Waak pa bo tey claba, pasobra e premionan ta hopi atractivo. Pa mas informacion tocante e caminata semper por tuma contacto cu Teo Rodriquez na 660-8577.





Ta participa fayecimiento di:



Hans Günther Jansen

Δ 26 April 1928 - † 18 September 2012

Na nomber di su:

Yiunan : Marie Louise & Tim Ryback Jansen
Landa & Raoul Cohen Henriquez Jansen
Christa & Diego Calderon Jansen
Anchie Jansen

Nietonan : Katrina, Brendan, Audrey
Joseph, Marc, Adriana
Diego, Christina
Paola, Franchesca

Cuñanan : Yolanda & Marcel Kok Croes
Vda. Sophia Croes

Sobrinonan : Frans, Eddie van der Wolk y famia
Walter Smit y famia
Maria Theresa, Rolando, Ricardo Chumaceiro y famia
Frans, Rudolph, Alexandra Kok y famia
Amador, Evita Croes y famia

Demas familiares y amigonan di cas:
Harry Koeman
Carmen Jo Oduber y famia
Marcel Meelis y famia

Ta ricibi bishita di condolencia y despedida Diabierne, 21 di September, 2012 for di 7:00 pa 10:00 di anochi na cas di famia Henriquez na Scopetstraat 9A.

Acto di entiero lo tuma lugar den seno familiar Diasabra, 22 di September 2012 pa 10:30 di mainta na Santana Sabana Basora.

Na lugar di flor of krans un donacion na Rotary Club of Aruba lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na cas pa e bunita gesto aki.

Nos ta disculpa cu despues di entiero no por ricibi bishita na cas

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of amigo den nos tristeza.